

Общество

10

В Париже состоялось открытие «Азербайджанского городка»



Спорт

12

Тораз Премьер-лига. 6-й тур



В Мире

12

В Испании госпитализирована женщина с подозрением на Эболу



В Баку состоялась торжественная церемония, посвященная 20-летию «Контракта века» и закладке фундамента Южного газового коридора

20 сентября в Баку, в Центре Гейдара Алиева состоялась торжественная церемония, посвященная 20-летию «Контракта века» и закладке фундамента Южного газового коридора. Перед началом церемонии Президент Ильхам Алиев, главы государств и правительств, другие гости сфотографировались для совместного фото. Глава нашего государства выступил на церемонии.

Выступление Президента Ильхама Алиева

— Уважаемые главы государств и правительств!
Уважаемые гости!
Дамы и господа!
Я сердечно приветствую всех вас. Сегодня очень знаменательный, исторический день в жизни нашей страны — закладывается фундамент Южного газового коридора. Поздравляю вас и весь азербайджанский народ по этому случаю.

Двадцатое сентября — исторический день для нашей страны. Двадцать лет назад — 20 сентября 1994 года был подписан «Контракт века». Это было историческое событие, так как молодой независимый Азербайджан не был тогда популярной в мире страной. Азербайджан столкнулся с огромными проблемами. Первые годы нашей независимости были крайне тяжелыми. Армянская оккупация, гражданская война, экономический и политический кризис — все эти факторы создавали большие проблемы, являлись большим препятствием для развития нашей страны.

Сегодня в этом Центре, носящем имя великого лидера Гейдара Алиева, мы еще раз даем высокую оценку деятельности Президента Гейдара Алиева. Именно благодаря его дальновидности, смелости, мудрости был подписан «Контракт века». Таким образом, появились новые возможности для развития Азербайджана. Началось вложение крупных инвестиций в Азербайджан. Впервые в истории начался процесс международного сотрудничества на Каспийском море. Азербайджан получил возможность поставлять свои богатые нефтяные ресурсы на мировые рынки. Общее экономическое и политическое развитие нашей страны началось именно с «Контракта века». То есть наша нефтяная стратегия реализуется 20 лет. Она принесла большую пользу нашей стране. За эти годы Азербайджан последовательно расширял свои возможности. В те годы впервые нефтепроводы соединили Каспийское море с Черным и Средиземным морями. Это тоже историческое достижение. Могу сказать, что с 1994 года по настоящее время, в целом, в нефтегазовом секторе было несколько важных этапов. Хочу сейчас перечислить некоторые из них. Подписание 20 сентября 1994 года «Контракта века», заключение в 1996 году Соглашения по газовому контракту «Шахдениз». Это тоже было очень важным событием, так как сегодня ресурсным источником Южного газового коридора является газовое месторождение «Шахдениз». «Шахдениз»



является одним из крупнейших газовых месторождений мира, запасы которого превышают 1 триллион кубометров газа.

В 1999 году был построен нефтепровод Баку — Супса, соединивший Каспийское море с Черным. Это тоже был новый экспортный маршрут. А в 2003 году был заложен фундамент нефтепровода Баку — Тбилиси — Джейхан. Трубопровода, соединившего Каспийское море со Средиземным. Сегодня он функционирует как экспортный трубопровод не только для Азербайджана, но и стран, расположенных в восточной части Каспийского моря. Кроме того, строительство в 2007 году газопровода Баку — Тбилиси — Эрзурум также являлось историческим событием, так как после этого Азербайджан уже стал позиционировать себя в мире как газовая страна.

Строительство новой линии этого трубопровода, по сути, начинается сегодня. В 2007 году Азербайджан уже сдал в эксплуатацию первую часть Южного газового коридора. В период после этого мы работали

над крупным проектом. Как вам известно, было несколько вариантов. В 2012 году в результате деятельности политического руководства Турции и Азербайджана была достигнута договоренность о строительстве Транскаспийского трубопровода. Проект TANAP и его реализация — историческое событие. Именно после того как был обговорен проект TANAP стали рассматриваться контуры Южного газового коридора. Проект TAP — выбор Транс-адриатического трубопровода в качестве основного экспортного маршрута также явился историческим событием в 2012 году. Одновременно в минувшем году уже были подписаны контракты, связанные с продажей газа. То есть сегодня перед нами открыты все горизонты, ясны все пути. Нам просто необходимо совместными усилиями обеспечить завершение Южного газового коридора, и мы сделаем это.

Словом, в последние годы Азербайджан последовательно продвигает вперед свою энергетическую политику. То есть

сегодняшняя церемония — это просто вершина проделанной работы. Если бы в то время упомянутые мною вопросы не нашли решения, то сегодня не могло бы быть и речи о Южном газовом коридоре. В настоящее время проект полностью готов. Сегодня начинается строительство коридора. В будущем нам, конечно, необходимо постараться проделать всю эту работу со странами-партнерами, на высоком уровне должно находиться координирование.

Этот проект принесет Азербайджану дополнительные дивиденды. Экономика страны будет развиваться еще стремительнее. И это несмотря на то, что в последние десять лет азербайджанская экономика была наиболее стремительно развивающейся экономикой в мировом масштабе. Этот проект открывает для нас новые возможности. В течение последних десяти лет наш внутренний валовой продукт вырос более чем в 3 раза, а бюджетные расходы — в 20 раз.

⇒ 02

В номере

Президент Азербайджана Ильхам Алиев принял участие в открытии паромного терминала нового комплекса Бакинского международного морского торгового порта

22 сентября состоялось открытие паромного терминала в рамках первого этапа нового комплекса Бакинского международного морского торгового порта. В церемонии открытия принял участие Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев.

⇒ 06

По инициативе вице-президента Фонда Гейдара Алиева Лейлы Алиевой в Калужской области состоялся семинар для азербайджанских первокурсников

20—21 сентября в культурно-образовательном центре «Этномир» в Калужской области России по инициативе вице-президента Фонда Гейдара Алиева, председателя Азербайджанского молодежного объединения России (АМОП) Лейлы Алиевой состоялся выездной семинар для азербайджанских первокурсников высших учебных заведений Москвы и регионов России.

⇒ 11

Выступление в Париже вызвало большой интерес

Организованный Фондом Гейдара Алиева в Париже, на площади Сен-Сюльпис, «Азербайджанский городок» — в центре внимания жителей столицы и гостей города.

20 сентября в городке под открытым небом с грандиозной концертной программой выступил Азербайджанский государственный танцевальный ансамбль. Перед началом концерта зрители были подробно проинформированы о нашей стране.

⇒ 11

Президенту Республики Мали Его превосходительству господину Ибрагиму Бубакару Кейте

Уважаемый господин Президент!
От своего имени и от имени азербайджанского народа сердечно поздравляю Вас и весь ваш народ с национальным праздником Республики Мали — Днем независимости.

В этот праздничный день передаю Вам свои наилучшие пожелания, желаю дружественному народу Мали мира и прогресса.

С уважением

Ильхам АЛИЕВ,
Президент Азербайджанской Республики

г.Баку, 18 сентября 2014 года

Президенту Республики Мальта Ее превосходительству госпоже Мари-Луиз Колейро Прека

Уважаемая госпожа Президент!
От себя лично и от имени азербайджанского народа сердечно поздравляю Вас и весь ваш народ с национальным праздником Республики Мальта — Днем независимости.

Верю, что отношения дружбы и сотрудничества между Азербайджаном и Мальтой будут и впредь развиваться и расширяться в интересах наших народов.

В столь знаменательный день желаю Вам крепкого здоровья и успехов в делах, дружественному народу Мальты — постоянного благополучия и процветания.

С уважением

Ильхам АЛИЕВ,
Президент Азербайджанской Республики

г.Баку, 17 сентября 2014 года

2

Хроника

В Баку состоялась торжественная церемония, посвященная 20-летию «Контракта века» и закладке фундамента Южного газового коридора

⇒ 01

Внешний государственный долг составляет всего лишь 8 процентов нашего внутреннего валового продукта. Безработица снизилась до 5 процентов, а бедность чуть превышает 5 процентов. Согласно недавним расчетам Давосского Всемирного экономического форума, по конкурентоспособности азербайджанская экономика находится на 38-м месте в мире. Для нас это очень большое достижение, которое показывает, что азербайджанская экономика развивается в диверсифицированной форме.

Нефтегазовые ресурсы являются для нас всего лишь дополнительной возможностью, поддержкой. Это позволяет нам вкладывать свои инвестиции в данные проекты. В проекте TANAP Азербайджан является основным инвестором, и главный финансовый груз Азербайджан возложит на себя. И в «Шахдениз», и в ТАР, и в других проектах Азербайджан сам финансирует свою долю. Таким образом, полученная в свое время экономическая прибыль сегодня служит нашим общим интересам.

В то же время этот проект очень выгоден и для наших партнеров стран. От реализации этого проекта ни одна сторона не проиграет. Каждая сторона получит выгоду. Транзитные страны одновременно являются и странами-потребителями. Страны-потребители также добьются диверсификации источников газа. Этот проект обеспечивает энергетическую безопасность Европы. Неслучайно, документ, подписанный три года назад между Европейской комиссией и Азербайджаном, ставит в центре внимания именно тот фактор, что Азербайджан — это страна, играющая очень важную роль в обеспечении энергетической безопасности Европы. А с этого дня эта роль еще больше возрастет.

В действительности энергетическая безопасность — это вопрос национальной безопасности каждой страны. Сегодня невозможно отделить энергетику от политики и экономики. Все мы вместе с нашими партнерами будем участвовать в обеспечении энергетической безопасности Европы. Основным ресурсным источником является газовое месторождение «Шахдениз». Но запасов газа в Азербайджане еще больше. Наши подтвержденные запасы газа составляют 2,5 триллиона кубометров. А наши предполагаемые, прогнозируемые запасы находятся на уровне 4—5 триллионов кубометров.

Каспийский газ является для Европы единственным новым источником. Есть и другие источники. Европа пользуется ими. Объем этих источников может возрасти, но новым источником в настоящее время является Азербайджан. Диверсификация маршрутов энергетической безопасности, совместная деятельность добывающих, транзитных стран и стран-потребителей, уверен, принесут успех. Так как при этом должна быть проведена очень серьезная координация. До этого в наших газовых и нефтяных проектах участвовали лишь три страны — Азербайджан, Грузия и Турция. А с этого дня мы вступаем в процесс широкого международного сотрудничества. Азербайджан как газодобывающая страна будет поставлять свои ресурсы на мировой рынок. После этого к данному проекту смогут подключиться Грузия, Турция, Греция, Болгария, Албания, Италия, а на следующем

этапе — Монтенегро, Хорватия и другие страны. Поэтому здесь координационная работа должна проводиться на очень высоком уровне.

Я считаю, что сегодня в этой сфере — нефтегазовой сфере — формируется новая международная команда. Сегодня в этом зале находятся все члены этой команды. Уверен, что наша совместная деятельность будет успешной, и наша команда добьется победы. В добрый путь!

□ □ □

Президент Республики Болгария **Росен ПЛЕВНЕЛИЕВ**, выступая, сказал:



— Ваше превосходительство! Дамы и господа! Дорогие друзья! Хочу выразить признательность господину Президенту и азербайджанскому народу за привлечение нас к участию в этом историческом проекте. Пять лет тому назад Европе еще раз напомнили о том, где наше чувствительное и слабое место. Это — энергозависимость. С этой точки зрения Болгария была самой пострадавшей страной. Речь идет о газовом кризисе 2009 года. Наша страна зависела от этого трубопровода, мы не имели никакой альтернативы. Экономика Болгарии имела убытки в сотни миллионов евро в месяц. Обеспечение альтернативных источников было для нас вопросом национального интереса, а диверсификация энергетики — главнейшим приоритетом.

Кризис, произошедший в Украине, еще раз продемонстрировал, насколько Европа зависит от газа, это стало главнейшей задачей повестки для Европейского Союза, и здесь было подчеркнуто, насколько важна мудрая политика. Южный газовый коридор будет концом зависимости, которую мы пережили за эти годы. Освободит наш регион и еще более широкое пространство — Европу от зависимости. Здесь будет продвижение и с точки зрения конкурентоспособности, и освобождения рынков, и будут предлагаться справедливые цены. Соединительные трубопроводы Турция — Болгария, Греция — Болгария также будут значимой составной частью Южного газового коридора. Это обеспечит Болгарию, Румынию, Сербию и другие страны газом. Эти соединительные трубопроводы в будущем будут служить расширению газохранилищ Болгарии, превратят нас в своего рода газовый узел региона.

По этой причине Болгария остается приверженной строительству соединительных трубопроводов между Турцией, Грецией, Сербией и Румынией. Вскоре эти проекты будут реализованы, и до 2016 года мы завершим строительство соединительного трубопровода с Грецией. Сюда привлечены все необходимые финансовые ресурсы. Мы вместе с турецкими коллегами стараем-

ся, чтобы трубопровод, соединяющий Турцию и Болгарию, был построен в самые короткие сроки.

Господин Президент, Азербайджан во все периоды был очень надежным и ценным партнером. Благодарю Вас за то, что между компанией «Болгаргаз-нефть» и ГНКАР подписано соответствующее соглашение. Согласно этому соглашению, с 2019 года в Болгарию будет перекачиваться 1 миллиард кубометров газа в год. Мы одновременно будем делать все, чтобы получить дополнительные объемы газа из Азербайджана. Мы гордимся, что являемся частью этого проекта, что будем получать газ отсюда. Сбрав азербайджанский газ, распределяя его, превратимся в транзитную страну. В то же время обеспечим выход Азербайджана на зарубежные рынки. Естественно, мы не должны забывать NABUCCO. Потому что это один из компонентов проекта NABUCCO. Это может быть второй фазой Южного газового коридора.

Дамы и господа, дорогие друзья. Европу больше не нужно предупреждать, мы уже вынесли урок. Мы должны уже приступить к реальной работе.

Сегодня предпринимается исторический шаг для того, чтобы обеспечить энергетическую безопасность Европы. Это не только строительство дополнительного газопровода, железнодорожных линий. Мы сегодня расширяем региональное сотрудничество. Сегодня мы вместе инвестируем, вместе осуществляем строительные работы, объединяем наши сети и экономики. Показываем своего рода пример того, как можно в условиях мира обеспечить сотрудничество с участием многих стран. Здесь каждая сторона имеет прибыль. Сегодня мы демонстрируем выполнение желаний наших народов, их волю, их чаяния для того, чтобы создать в регионе дружбу и надежное партнерство. Премного благодарен.

□ □ □

Премьер-министр Грузии **Ираклий ГАРИБАШВИЛИ** в своем выступлении сказал:



— Господин Президент Алиев!

Уважаемые главы государств и правительства!

Дамы и господа, дорогие друзья!

Сначала хотел бы поздравить господина Президента с этим мероприятием — 20-летием «Контракта века». Находясь здесь для меня удовольствие. Я испытываю большую гордость от участия в мероприятии, связанном с началом строительства второй фазы газового месторождения «Шахдениз», я благодарю Вас, господин Президент, за приглашение.

Не отнимая у вас много времени, хочу поделиться с вами мыслями об определенных

аспектах нашего сотрудничества. Азербайджан — один из самых близких друзей и партнеров Грузии. Энергетическое сотрудничество здесь имеет исключительное значение. Благодаря совместным усилиям мы реализовали такие очень важные проекты, как Баку — Тбилиси — Джейхан, Баку — Тбилиси — Эрзурум. Сегодня в связи с историческим решением строятся новые планы, и принимается решение о расширении этих трубопроводов. Начнется строительство Транскаспийского газопровода. Таким образом, будет построен трубопровод, идущий через территорию Грузии в Грецию, Албанию и Италию. Это изменит энергетическую карту Европы, господин Президент очень правильно отметил, — откроет новые возможности для потребителей нефтегазовых ресурсов Каспийского моря в Европе. Откроются новые возможности для государств бассейнов Черного и Каспийского морей. Мы, расширив существующую инфраструктуру — проекты Баку — Тбилиси — Джейхан, Баку — Тбилиси — Эрзурум, Баку — Тбилиси — Суса, обеспечим региональное сотрудничество и развитие. Будет внесен важный вклад в экономическое развитие. Будут созданы дополнительные рабочие места, и тем самым будет снижен уровень бедности. Это очень важные проекты для нас. Но они только малая часть гигантского потенциала Евразийского региона в области энергетики. Поэтому мы поддерживаем Транскаспийский трубопроводный проект, чтобы ресурсы природного газа из Казахстана и Туркменистана могли транспортироваться в Европу.

Хотел бы добавить, что мы совместно с Азербайджаном и Турцией работаем над еще одним важным проектом — железной дороги Баку — Тбилиси — Карс. Это очень обогащающий проект. Проект с широким охватом. Уверены, что наше трехстороннее сотрудничество сыграет свою роль во всех инициативах в связи с Афганистаном. Сюда можно будет добавить и Туркменистан. Это развитие в области транспорта будет служить и либерализации глобальной торговли, и в то же время обеспечению устойчивого прогресса. В вопросе либерализации торговли строительством железнодорожной инфраструктуры, мостов и контрольно-пропускных пунктов имеет важное значение.

Интеграция единой национальной таможенной системы — очень важный вопрос. Этим самым мы освободим наших региональных соседей от бюрократических препон и интегрируем в международные институты. Сотрудничество в таможенной области между Турцией, Грузией и Азербайджаном — наглядный тому пример. Грузия полностью поддерживает этот процесс. Этим самым мы интегрируем в глобальные рынки. Это приоритетный вопрос для наших государств. Свободная торговля будет огромным вкладом для соседних государств. С этой точки зрения мы бы хотели, чтобы значимость соглашения о свободной торговле с Европейским Союзом относилась бы и к другим государствам.

Дамы и господа, в заключение хотел бы подчеркнуть, что мое правительство, мое государство и мой народ будут делать все, что в их силах, чтобы Грузия и в будущем была надежным транзитным государством и экономическим партнером. Уверен, что этот исторический проект будет успешным как на региональном, так и на глобальном уровнях.

Спасибо за внимание.

□ □ □

Премьер-министр Греции **Антонис САМАРАС** сказал:



— Уважаемый господин Президент!

Уважаемые главы государств и правительств, дорогие гости!

Для меня большая честь участвовать сегодня в этой церемонии. Действительно, это историческое событие. Южный газовый коридор является не только инфраструктурным проектом, это взгляд в будущее, и этот взгляд уже становится реальностью. Благодаря этому взгляду Европа соединяется с Азией. С точки зрения энергетического снабжения и энергетической безопасности это проект, который в течение следующих лет будет обеспечивать устойчивое сотрудничество между различными государствами и народами. Это модель образцового сотрудничества. Здесь будут предложены конкурентоспособные цены. Вопросы дополнительного развития и охраны окружающей среды также находились в сфере внимания.

Греция с первого дня поддерживала этот проект. Греция — это такая страна, через территорию которой пройдет этот трубопровод. Проекты ТАР и TANAP являются составными частями Южного газового коридора. Перейдя из Турции в Грецию, 543 километра он будет проходить по территории нашей страны, а затем достигнет Македонии и Албании.

Как вы знаете, наша страна переживает трудные времена. Несмотря на это, Греция делает все возможное, чтобы этот проект был своевременно и качественно реализован. Мы подписали оценочный документ, связанный с возможным ущербом окружающей среде. Тем самым мы уже приступим к процессу строительства. Это приоритетная тема моего правительства.

Вместе с министром Маниатисом мы будем держать это в центре внимания. Это означает, что Южный газовый коридор не является ограниченным проектом. Так как в будущем проект ТАР сможет присоединить этот коридор к другим сетям. Естественно, для претворения этих мыслей в жизнь должны быть даны итоговые заключения. Но я уверен, что в будущем проект ТАР откроет более широкие возможности. Таким образом, если мы посмотрим в будущее, то увидим, что также могут быть построены греческий и болгарский соединительные трубопроводы. Некоторое время назад Президент Болгарии говорил об этом. Посредством этих соединительных трубопроводов, данного проекта мы сможем добраться до севера, охватить Центральную Европу. Греция сможет удовлетворять потребности Европы и с точки зрения сжиженного газа. Участие Греции в проекте усилит роль нашей страны на международной арене. Греция сможет играть роль узла для Юж-

ной и континентальной Европы. Естественно, этот проект не ограничивается ТАР. Хочу довести это до вашего внимания.

В настоящее время в нашей стране расширяются возможности терминалов сжиженного газа. Мы увеличим эти возможности на 73 процента и доведем до 225 тысяч кубометров. Кроме того, ведется соответствующая работа в инфраструктуре портов и обеспечении страны газом, а в будущем могут быть построены и трубопроводы. Уже на наших берегах будет подписано более 20 соглашений. Здесь речь идет о 20 различных блоках.

В заключение своего выступления мне хотелось бы отметить, что не может быть проекта, имеющего большее символическое значение, чем этот. Здесь выигрывают как предприниматели, так и другие участники. Это сотрудничество не признает границ, и я уверен, что данный проект станет прекрасным примером такого сотрудничества.

Несколько лет назад энергоснабжение было фактором, нарушавшим отношения между странами. Но сегодня посредством этого проекта мы видим, что энергетическое снабжение и безопасность являются вопросом, находящимся в фундаменте долгосрочного и устойчивого развития. Мы строим не только трубопровод. Мы сооружаем мосты. Эти мосты соединяют народы и страны. Это действительно глобальный взгляд, и он уже становится реальностью.

Господин Президент, еще раз благодарю Вас за приглашение.

□ □ □

Премьер-министр Монтенегро **Мило ДЖУКАНОВИЧ** в своем выступлении сказал:



— Господин Президент Алиев, Ваше превосходительство!

Дамы и господа!

Прежде всего, хочу поблагодарить господина Президента и наших азербайджанских друзей за организацию такого прекрасного мероприятия и приглашение Монтенегро на это мероприятие. Начало строительства Южного газового коридора весьма важно как с точки зрения «Контракта века», так и других вопросов. За этот период Азербайджан действительно прошел грандиозный путь развития. Динамичные преобразования в энергетической сфере отчетливо проявляются как на внутригосударственном, так и глобальном уровнях.

Монтенегро стала составной частью данного проекта. В результате подписанного в Тиране Меморандума о взаимопонимании и организованной вслед за этим в Баку конференции мы приняли решение об участии в данном проекте. Таким образом, мы стали составной частью реализации проектов TANAP и ТАР. Трубопровод, который соединит страны Адриатического бассейна — Албанию, Монтенегро, Боснию и Герцеговину и Хорватию, является очень важным вопросом. Это

открывает новые энергетические возможности для нас и наших соседей. Значение данных проектов на Западных Балканах очень велико. В любом случае энергетический вопрос не ограничивается национальными интересами. Сотрудничество в данной сфере очень важно, и мы придаем этому большое значение.

Моя страна привержена энергетической политике Европейского Союза. В этом контексте энергетическое снабжение, обеспечение конкурентного энергетического рынка и устойчивого энергетического развития представляет важное значение. Диверсификация энергетического снабжения является одним из важнейших условий для достижения данных целей. Региональный подход расширяет перспективы реализации этих проектов. На Берлинской конференции по Западным Балканам Южный газовый коридор также подчеркивался как важнейший проект для Европы.

Газификация для Монтенегро станет новым этапом развития. Это создаст благоприятные условия для инвестиций и новые рабочие места в нашей стране, естественно, новые возможности для добычи нефти и газа в морской акватории Монтенегро. Благодаря нашим совместным усилиям проекты TANAP и ТАР с точки зрения международного сотрудничества отвечают европейской энергетической стратегии. Убежден, что мы создаем новое будущее для наших стран. Желаю нашим странам и компаниям успехов. Большое спасибо за внимание.

□ □ □

Было показано видеобращение председателя Европейской Комиссии **Жозе Мануэла БАРРОЗУ**:



— Уважаемый господин Президент Алиев!

Премьер-министры, министры, исполнительные директора! Уважаемые гости, дамы и господа!

Сегодняшнее мероприятие является историческим событием как для Азербайджана, так и с точки зрения отношений с Европейским Союзом. Мы отмечаем интеграцию Азербайджана, в частности, проект, лежащий в основе связей с Европой. Двадцать лет назад покойный Президент Гейдар Алиев подписал с консорциумом в составе 11 компаний исторический контракт о долевом разделе добычи. Именование его «Контрактом века» совершенно правильно.

Взгляд Президента и компании-участник на будущее увенчался эксплуатацией нефтяных месторождений «Азери» — «Чыраг» — «Юнешли» и строительством трубопровода Баку — Тбилиси — Джейхан. Сегодня Азербайджан играет важную роль в нефтяном экспорте Европы. Мы также отмечаем прогресс, связанный с реализацией Южного газового коридора.

Хроника

3

В Баку состоялась торжественная церемония, посвященная 20-летию «Контракта века» и закладке фундамента Южного газового коридора

⇒ 01-02

Три года назад — в январе 2011 года я и Президент Ильхам Алиев подписали в Баку Совместную декларацию, связанную с Южным газовым коридором. С того самого дня Европейская Комиссия, страны-партнеры и компании приступили к совместной работе по реализации этих планов. Для завершения строительства всех трубопроводов потребуется пять лет. По завершении этот коридор, проходя через Кавказ в Турцию, территории Греции и Албании, преодолеет расстояние в 2000 километров и соединит Каспийское море с центром Европейского Союза. Однако этот проект является не только трубопроводом, но и важным, стратегическим энергетическим коридором XXI века. Это, в полном смысле слова, будет геостратегическим проектом. Передаю по этому случаю сердечные поздравления Президенту Алиеву, членам консорциума «Шахдениз», акционерам месторождения «Азери» — «Чыраг» — «Понешли» и нефтепровода Баку — Тбилиси — Джейхан, каждому, кто имеет взгляды на перспективы установления тесного сотрудничества между Азербайджаном и Европейским Союзом.

Вы вносите вклад в нашу совместную энергетическую безопасность. Убежден, что Южный газовый коридор станет проектом XXI века. В этом контексте хочу подчеркнуть руководящие способности Ильхама Алиева на каждом этапе проекта.

Азербайджан никогда не был настолько близок к Европейскому Союзу. Его экономика тесно интегрирована с Европейскими рынками, наши связи стали широкими, а контакты — активны.

Хочу еще раз отметить, что Европейский Союз поддерживает все инициативы Азербайджана, связанные с реформами модернизации, и желает установить еще более глубокие отношения в различных областях. Не сомневаюсь в том, что Европейский Союз и, в особенности, Европейская Комиссия и впредь будут поддерживать данный проект, как это делаю я и комиссар по вопросам энергетики Понтер Оттингер.

Лично я, уже не как председатель Европейской Комиссии, а как друг Азербайджана, с удовольствием буду следить за прогрессом, связанным с Южным газовым коридором и развитием отношений, в целом.

Благодарю за внимание.

□ □ □

Министр энергетики и природных ресурсов Турции **Танер ЙЫЛДЫЗ** в своем выступлении сказал:



— Уважаемый глава Азербайджанского государства Алиев. Главы государств, главы правительств, министры, уважаемые представители государственного и частного секторов, дорогие гости.

Хочу начать свое выступление с выражения удовлетворения от пребывания здесь, в Азербайджане, в связи с 20-й годовщиной «Контракта века» и церемонией закладки фундамента Южного газового коридора.

Южный Кавказ, который связывает нас глубокими узами, с

точки зрения Турции имеет неограниченное значение. В дополнение к торговым, энергетическим и транспортным коридорам между Востоком и Западом, Севером и Югом, превращение региона в пространство мира, стабильности и благосостояния, обеспечивающее взаимное влияние культур, составляет основу нашего взгляда на евразийскую географию.

Проект Южного газового коридора, фундамент которого мы сегодня заложим, является не только энергетическим или транспортным проектом. Со времени «Контракта века» проекты, которые мы развивали с братским Азербайджаном, — это проекты, преследующие цель принести мир во все соседние страны и регионы. Посредством проекта Баку — Тбилиси — Джейхан мы соединили Кавказ со Средиземным морем. Посредством проекта Баку — Тбилиси — Эрзурум соединили Кавказ с Анатолией. А посредством проекта Южного газового коридора и его становой хребта — проекта TANAP мы соединяем Европу с Кавказом и словно открываем коридор мира. Это показатель большой цели, которую совместно поставили две страны, дено и ночью трудившиеся, по меньшей мере, десять лет. Как представитель правительства Турецкой Республики, заявляю, что также в Великом Национальном Собрании Турции было завершено утверждение межправительственных договоров.

Позвольте открыто отметить, что эти проекты, реализованные Турцией и Азербайджаном в сотрудничестве с нашими партнерами, как я сказал ранее, — это проекты, которые принесут мир и стабильность не только региону, но в то же время, более широкой географии. Лишь бы каждая страна сумела осознать ценность этих проектов и присоединиться к нашим добрым намерениям, как те страны, представители которых присутствуют здесь.

Уважаемые гости, в последние годы широкомасштабные перемены в глобальной энергетической сфере меняют энергетическую карту мира, становятся сценой для новых акторов в энергетической сфере, возникают новые технологии, короче говоря, происходят многие процессы, создающие большие перемены на энергетической арене. С другой стороны, в условиях, когда безопасность, благосостояние и мир не являются темой споров, международное сотрудничество и солидарность, при которых защищают взаимные интересы, представляют невиданное до сих пор значение.

Параллельно с этими переменами энергетическую безопасность стали сочетать с такими понятиями, как внешняя политика, национальная безопасность, экономическое и устойчивое развитие. В этом смысле тема энергетической безопасности выходит на первые строки глобальной повестки дня и составляет одну из основных тем нынешних обсуждений. Как Турция мы будем продолжать нашу позитивную позицию. Как Турция мы будем продолжать развивать тесное сотрудничество и диалог между добывающими и транзитными странами и странами-потребителями в обеспечении энергетической безопасности. Опираясь на этот наш взгляд, мы вместе с дружественными и братскими странами — Азербайджаном и Грузией реализуем энергетический коридор Восток — Запад всех этих стран.

Великий государственный деятель, покойный Гейдар Алиев добился подписания в 1994 году «Контракта века», позволившего разработать месторождение «Азери» — «Чыраг» — «Понешли» посредством международного консорциума, в который также входил ТРАО. Таким образом, он руководил осуществлением проекта Основного нефтепровода Баку — Тбилиси — Джейхан. В связи с этим мы чтим память уважаемого Гейдара Алиева.

Вместе с Основным нефтепроводом Баку — Тбилиси — Джей-

хан к этому дню была реализована транспортировка более 2-х миллиардов баррелей нефти. А по трубопроводу Баку — Тбилиси — Эрзурум, который является вторым узлом энергетического коридора Восток — Запад, с 2007 года продолжается транспортировка природного газа.

Сегодня же наша общая цель — это транспортировка на Запад вначале каспийского, а затем и ближневосточного газа и, как некоторое время назад сказал уважаемый Баррозу, дальнейшее развитие этой работы с тем, чтобы внести вклад в решение газовых проблем стран — членов Европейского Союза. Иншаллах, в конце 2018 года этот газ достигнет Турции, а в 2019 году — Европы.

Одним из проектов, составляющих становой хребет этого коридора, является, естественно, проект TANAP. Еще один вопрос, представляющий большое значение с точки зрения проекта TANAP, — это подписание 17 декабря прошлого года именно в этом зале договора об итоговом инвестиционном решении «Шахдениз-2». В этом вопросе BOTAŞ довел свою долю в проекте TANAP до 30 процентов, а ТРАО свою долю как на месторождении «Шахдениз», так и в Южно-Кавказском трубопроводе — до 19 процентов и стал вторым крупным пайщиком. Как известно, на начальном этапе TANAP будет действовать совместно с разработкой месторождения «Шахдениз», но в то же время вместе с разработкой источников на востоке это приведет к еще большему успеху.

Мы надеемся, что на последующих этапах к этому трубопроводу подключатся различные дополнительные источники. Мы верим, что проект TANAP, который мы не рассматриваем лишь в качестве торговой инвестиции, является средством, которое создаст такие же многолетние сильные, здоровые и естественные связи с европейскими странами, как между Турцией и Азербайджаном.

В связи с этим выражаю благодарность и признательность уважаемому Президенту Ильхаму Алиеву, всем организациям, государственным и частному секторам, которые вложили труд в реализацию этого проекта.

С уважением приветствую всех вас.

□ □ □

Посол Норвегии в Азербайджане **Борд Ивар СВЕНДСЕН** в своем выступлении сказал:



— Уважаемый господин Президент, Ваше превосходительство!

Дамы и господа! Представляю вашему вниманию письмо премьер-министра Королевства Норвегия Эрны Солберг:

«Приветствую Вас сегодня в важный и значимый для Азербайджана день. Контракт, подписанный в 1994 году, стал переломным моментом в истории Азербайджана. С приглашением международных компаний и инвесторов в Азербайджан, для международных рынков открылось нефтяное месторождение «Азери» — «Чыраг» — «Понешли», обеспечилось благосостоя-



ние страны и ее интеграция на международные рынки. В 1994 году одновременно начались и торговые связи. В страну была приглашена норвежская компания «Стаойл». 20 лет спустя Норвегия и Азербайджан стали более тесными партнерами в энергетической сфере. Это дало большую прибыль и Норвегии, и Азербайджану, от этого имели выгоду и соответствующие наши компании. Надеюсь, что наши связи будут продолжаться и в будущем.

Сегодняшний день не только исторический, в то же время, это взгляд в будущее. Церемонией закладки Южного газового коридора начинается новый этап в наших отношениях, одновременно для Азербайджана и партнеров.

Сегодня энергетика и безопасность тесно связаны друг с другом. Норвегия поддерживает проект Южного газового коридора, и с этой точки зрения приветствует вклад, который он внесет в вопрос энергетической безопасности. Азербайджан и Норвегия — надежные партнеры для европейского рынка.

Господин Президент, прошу принять мои поздравления в связи с 20-летием подписания «Контракта века». Желаю Вам дальнейших успехов.

Госпожа Эрна СОЛБЕРГ, премьер-министр Королевства Норвегия.

□ □ □

Министр энергетики Республики Албания **Дамиан ГЖИКУРИ** в своем выступлении сказал:

— Уважаемый господин Президент, Ваше превосходительство!

Дамы и господа! Мне очень приятно находится здесь. Это — весьма важное мероприятие, которое изменит энергетическую карту Европы. Это очень важный проект для моей страны. Почему? Потому, что Европа обеспечивается надежным и альтернативным энергетическим источником. Это важно для будущего Европейского Союза, представляет большое значение для его безопасности, так как без альтернативы будущее континента обеспечить невозможно.

Это одновременно обеспечивает сотрудничество между различными странами. Некогда конфликтовавшие страны — Албания, Монтенегро сегодня работают вместе и делают все возможное для соединения трубопровода, ведущего из Азербайджана, с другими трубопроводами. Это одновременно окажет большое экономическое влияние как на мою страну, так и другие государства Юго-Восточной Европы.

Это очень важный для нас проект. Он даст Албании газ в

большом объеме. Прежде наши возможности были предельно ограничены, думаю, это станет огромным вкладом как с точки зрения экономического развития, так и в отношении безопасности. В настоящее время мы работаем над мастер-планом. Мы благодарим дружественный Азербайджан и ГНКАР за создание таких возможностей для Албании.

В то же время я уверен, что данный проект включит Албанию и Юго-Восточную Европу в энергетическую карту, как так мы отныне станем энергетической развязкой. Наше правительство определило это как приоритетный вопрос. Мы делаем все возможное. В правительстве создана соответствующая команда с тем, чтобы как можно скорее обеспечить реализацию ТАР.

К сожалению, нашему премьер-министру не удалось приехать в связи с визитом Папы Римского. Однако это ничуть не преуменьшает значения, которое мы придаем проекту. Это очень важный для нас, для Европы, для Азербайджана проект. Желаю вам в предстоящие годы успехов и успешного сотрудничества.

□ □ □

Государственный министр торговли и инвестиций Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии **лорд ЛИВИНГСТОН**, в своем выступлении сказал:

— Господин Президент, Ваше превосходительство!

Уважаемые главы государств и правительства, гости!

От имени правительства Британии поздравляю Президента Ильхама Алиева и азербайджанский народ с годовщиной подписания уже ставшего известным «Контракта века». Выражаю признательность за приглашение, и с вашего позволения хотел бы сказать несколько слов.

Очень рад, что выступаю сегодня перед вами со сцены величайшего Центра Гейдара Алиева, автором которого является британский архитектор Заха Хадид. Как говорил Джон Пол Гетти, тремя факторами, обуславливающими успех, являются: рано вставать, трудиться до ночи и находить нефть. Это же можно сказать и об азербайджанском успехе. Однако сюда очень важно добавить фактор мудрого руководства. Ваша страна благодаря напряженному труду и энергетическим ресурсам играет важную роль в экономике Европы и мира. Великобритания гордится тем, что является составной частью этого успеха.

ВР, являющаяся оператором месторождений «Азери» — «Чыраг» — «Понешли», совместно с ГНКАР создали один из самых крупных в мире нефтяных ком-

плексов в море и самое крупное предприятие, вносящее вклад в экономику Азербайджана.

Дамы и господа, «Азери» — «Чыраг» — «Понешли» — это торжество энергетического развития в Азербайджане. Сотрудничество БР и британского правительства с Азербайджаном не ограничивается этими проектами, мы ожидаем и будущие проекты. В этом смысле я горжусь тем, что мы сегодня отмечаем не только 20-летие «Азери» — «Чыраг» — «Понешли», но и 20-летие прочных британо-азербайджанских отношений, и этот проект стоял у истоков нашего сотрудничества. 20 лет тому назад в Баку и Лондоне открылись наши посольства, и с тех пор до настоящего времени наши отношения стремительно развиваются. Наши устойчивые торговые связи составили основу для двусторонних связей, и это сотрудничество продолжается.

Британские компании — главные источники прямых иностранных инвестиций в вашей стране. Здесь действует более 500 британских компаний, в том числе в области нефти и газа, и мы намерены увеличить это число. Естественно, что Азербайджан для диверсификации своей экономики и улучшения инфраструктуры инвестирует не только энергетическую сферу, но и другие отрасли. Британия готова оказать помощь Азербайджану в этом деле. Например, Азербайджан имеет большой потенциал в области высоких технологий, и я с большим удовольствием в июне в Лондоне принял делегацию представителей технологических компаний во главе с министром Али Аббасовым.

Решимость азербайджанского правительства по созданию благоприятной бизнес-среды для промышленности была фактором, обуславливающим наш успех. Другим элементом успеха является развитие человеческого капитала. Глядя в будущее, мы приветствуем эксплуатацию месторождения «Шахдениз» и строительство Южного газового коридора, и полностью поддерживаем эту работу. Действительно Южный газовый коридор сыграет важную роль в диверсификации газового рынка Европейского Союза, и тем самым повысит энергетическую безопасность континента. Его строительство будет самым крупным и самым сложным инфраструктурным проектом в мире. Но мы не можем не оценить его значимость. Этот коридор-маршрут и во время строительства и после сдачи будет очень эффективным для всех стран.

Есть много достижений, которые можно сегодня отметить. Но и впредь вместе мы можем сде-

лать еще больше. В заключение еще раз желаю всем участникам успехов. Желаю им и Азербайджану успехов и благополучия.

□ □ □

Заместитель министра экономического развития Итальянской Республики **Клаудио де ВИНЧЕНТИ** в своем выступлении сказал:

— Ваше превосходительство, господин Президент Ильхам Алиев!

Дамы и господа! Я очень доволен тем, что принимаю участие в этой важной церемонии, посвященной 20-летию «Контракта века». Для меня большая честь быть вместе с вами сегодня в этот важный момент. Это очень важное мероприятие с точки зрения добычи энергетических ресурсов. Это торжество 20-летнего сотрудничества. Здесь речь идет о «Контракте века», подписанном в 1994 году между Азербайджаном и несколькими нефтяными компаниями. Этот контракт обеспечил развитие Азербайджана с точки зрения международного сотрудничества, в то же время привлек в страну крупные иностранные инвестиции. С этой точки зрения Южный газовый коридор безусловно является эволюционным продолжением «Контракта века» в области газа.

Пользуясь возможностью, хочу отметить роль, которую играет наша страна. С первых дней Италия поддержала проект ТАР, и поддержала международное сотрудничество для его реализации. Очень рад, что сегодня могу официально заявить: правительство Италии дало согласие на проект ТАР, и в 2015 году этот проект будет реализован. Правительство Италии приняло решение о включении проекта ТАР в число пяти приоритетных проектов для развития страны. Я уверен, что все мероприятия, связанные с его исполнением, будут успешно реализованы.

Считаю, что проект ТАР имеет важное значение для Европы и Италии с точки зрения диверсификации транспортировки газа. Это составная часть нашей энергетической стратегии. Это позволит нам обеспечить безопасность и надежность, особенно в области нефти. Поэтому правительство Италии как европейской страны подчеркивает свою приверженность реализации проекта ТАР. Потому что диверсификация и новые транзитные маршруты — очень важные вопросы с точки зрения энергетической безопасности. Это было подчеркнуто Советом Европейского Союза в июне прошлого года.

4

Хроника

В Баку состоялась торжественная церемония, посвященная 20-летию «Контракта века» и закладке фундамента Южного газового коридора

⇒ 01-02-03

Кроме того, это будет служить энергетической безопасности не только Южной Европы. Будет обеспечена энергетическая безопасность Балканского региона. Другие соседние страны, присоединившись к тому проекту, еще больше повысят значимость проекта ТАР, который принесет определенную прибыль странам Балканского региона. По этому поводу свои мысли уже высказал премьер-министр Монтенегро.

Хотел бы подчеркнуть, что Комиссия Европейского Союза включила проект ТАР в список проектов, представляющих единый интерес. Этим самым ускорится процесс выдачи соответствующих лицензий и будет оказана финансовая поддержка. Как я уже сказал, Италия готова предоставить свой технический опыт для реализации проектов ТАР с тем, чтобы работы велись стремительно и качественно.

Господин Президент, дамы и господа. В заключение хотел бы еще раз подчеркнуть, что мое сегодняшнее участие здесь является показателем того, насколько правительство Италии поддерживает этот стратегический проект. Это будет стимулом и для нас, чтобы удовлетворить свою энергетическую потребность и в будущем сыграть роль энергетического узла.

Господин Президент, еще раз благодарю за предоставление мне этой чести и приглашение. Спасибо за внимание.

Специальный представитель Государственного департамента США по международным энергетическим вопросам **Амос ХОКСТАЙН** в своем выступлении сказал:

— Господин Президент Алиев! Уважаемые министры, гости! Для меня высокая честь присутствовать здесь. На этом мероприятии отмечается 20-летие подписания «Контракта века». Это действительно исторический контракт, на протяжении многих лет доказавший свою успешность.

Мы — США поддерживали развитие Азербайджана. Мы также отмечаем успех нефтепровода Баку — Тбилиси — Джейхан. Господин Президент Обама активно поддерживал этот проект.

Я считаю, что сегодня начинается новый этап работы, стартовавшей 20 лет назад. Сегодня мы примем участие в церемонии закладки фундамента нового проекта. Благодаря этому проекту каспийский газ будет транспортироваться в Европу. Это уже торжество XXI века. Думаю, что он реализуется вовремя, так как последние годы показали, что многие страны располагают правами с точки зрения энергетической безопасности, и ни одна страна в мире не должна быть зависима от единственного источника. Диверсификация здесь — важнейший вопрос. Важным представляется диверсификация как транспортировки, маршрутов, так и различной продукции. В результате реализации проектов Баку — Тбилиси — Джейхан, ТАНАР и ТАР Азербайджан сыграет важную роль в диверсификации энергетического обеспечения Европы.

Господин Президент, Вы совершенно справедливо отметили, что данный проект изменит энергетическую карту Европы, как сказали другие выступавшие, ТАР не означает лишь три страны, здесь уже охвачены Болгария, а также на Балканах — Монтенегро, Хорватия, Венгрия и Украина. Двадцать лет назад никто не верил, что проект Баку — Тбилиси — Джейхан может быть реализован. В последние 10 лет также имел место определенный скептицизм, связанный с Южным газовым коридором. Но сегодня известно и то, что скептики никогда ничего не добиваются. Благодаря воле азербайджанского народа и усилиям партнеров в США, Турции и Европе мы одержали победу над скептиками и уже приступаем к реализации важного с точки зрения энергетической

безопасности Европы проекта.

Наше сотрудничество с Азербайджаном — очень тесное, и станет еще прочнее с появлением новых проектов. Президент Обама считает, что данный проект расширит газоснабжение Европы, он и впредь будет делать все возможное для этого. Государственный секретарь Джон Керри не смог приехать сюда. Но хочу зачитать послание, адресованное им в связи с этим господину Президенту:

«Уважаемый господин Президент, передаю азербайджанскому народу поздравления по случаю 20-летия «Контракта века». Это историческое событие стало первой на территории бывшего Советского Союза грандиозной западной инвестицией. На протяжении двадцати лет США являлись партнером Азербайджана и оказывали содействие в поставке энергетических ресурсов на внешние рынки. Благодаря строительству нефтепровода Баку — Тбилиси — Джейхан Азербайджан превратился в гигантскую нефтедобывающую страну и обеспечил дополнительную возможность выхода из Каспийского моря в Средиземное. Азербайджан и впредь будет использовать все возможности в проекте Южного газового коридора и станет дополнительным поставщиком. За эти годы между Азербайджаном и США проделана большая работа. Думаю, что мы и впредь с оптимизмом будем смотреть в будущее. Обеспечивая энергетическую безопасность, создавая торговый коридор Восток — Запад, ведя борьбу с терроризмом, продвигаясь по пути демократического развития, Азербайджан еще раз показывает решительность, продемонстрированную правительством Азербайджана 96 лет назад, так как в то время Азербайджан являлся первой и единственной в мусульманском мире страной, приверженной универсальным демократическим ценностям. Можете быть уверены в том, что США готовы принять непосредственное участие вместе с Азербайджаном и правительством Азербайджана в достижении всех этих успехов».

Господин Президент, очень рад, что представляю здесь Государственного секретаря. Мои коллеги и раньше делали все возможное, чтобы Южный газовый коридор увенчался успехом. Данный проект представляет большое значение для Азербайджана, Турции и Европы, и с этой точки зрения входит в число важных интересов национальной безопасности США. В годы независимости Азербайджан являлся ведущим лидирующим государством. Убежден, что Азербайджан и впредь будет продолжать партнерство в открытой и прозрачной форме. США и дальше будут рядом с Азербайджаном.

Исполнительный директор компании ВР **Роберт ДАДЛИ** в своем выступлении сказал:

— Господин Президент, Ваше превосходительство!

Премьер-министры! Уважаемые гости и коллеги!

Доброе утро, поздравляю вас. Сегодня знаменательный день для Азербайджана и энергетического сектора. С 1994 года здесь достигнуты очень большие успехи. Хочу выразить за это глубокую признательность Президенту Ильхаму Алиеву и его правительству. Я также выражаю благодарность господину Ровнагу Абдуллаеву и всей его команде в ГНКАР и всем присутствующим сегодня здесь партнерам.

Мы вместе демонстрируем, на что способно партнерство. Сегодняшняя история — это не просто годовщина подписания контракта. Это еще и знаменательный день в возрождении нефтяной промышленности Азербайджана. В этом году я имел возможность выступить перед многочисленными представителями энергетической промышленности мира. В своем выступлении я сказал, что большинство людей связывают начало современной нефтяной промышленности с нефтяной скважиной, пробуренной в 1859 году в Пен-

сильвании. Однако я отметил, что первая нефтяная скважина была пробурена в 1848 году в Азербайджане. Страна Огней — Азербайджан действительно является колыбелью нефтяной и газовой промышленности, и в 1994 году страна стала свидетелем возрождения этой промышленности. Подписанный тогда контракт по праву был назван «Контрактом века». 11 компаний из шести различных стран вместе с ГНКАР заложили основу нового этапа пути, по которому идет энергетический сектор страны. Представилась возможность транспортировать по этому пути природные ресурсы Азербайджана по трубопроводу Баку — Тбилиси — Джейхан на международные рынки. Этот трубопровод, берущий начало в Баку, проходя через территорию Грузии, заканчивается в Джейхане, и устраняет необходимость транспортировки 1 миллиона баррелей нефти через Босфор. В другом месте мира это расстояние такое же, как от Хьюстона до Чикаго или же от Лондона до Мадрида. В рамках этой программы добыто 2,5 миллиарда баррелей нефти, и вложенные инвестиции на сумму около 30 миллиардов долларов.

Хочу отметить здесь три причины. Важнейшим фактором являются привлеченные сюда люди. Это действительно международные усилия, где имел место труд тысяч самоотверженных людей в различных уголках мира. Однако основная часть работы здесь выполнена азербайджанскими работниками.

Приветствую вас здесь. Уверен, что сегодня вы видите результат вашего труда. Многие люди не осознают того, что Сангачальский терминал самый крупный нефтяной терминал в мире.

Вторая причина, обусловившая успех этого партнерства, заключается в том, что энергия, которой снабжает Азербайджан, представляет стратегическое значение. Энергетическое снабжение пользуется огромным спросом, и мы открыли абсолютно новый маршрут из богатого природными ресурсами закрытого бассейна на мировые рынки. Сегодня мы не только отмечаем 20 лет, глядя на прошедшие годы. Мы также, глядя вперед, открываем новую страницу в энергетической истории Азербайджана. Мы будем транспортировать газ, добываемый на гигантском месторождении «Шахдениз» в Каспийском море, в Грузию, Турцию, Грецию, Болгарию, Албанию, Италию и другие страны.

После этой церемонии уважаемый примет участие в официальной церемонии закладки фундамента Южного газового коридора на Сангачальском терминале. Мы вместе отправляемся на закладку фундамента первоначального этапа трубопроводной системы, которая протянется на 3600 километров, то есть будет вдвое больше трубопровода Баку — Тбилиси — Джейхан. Этот проект стоимостью 45 миллиардов долларов, который продлится десятилетия, послужит миллионам потребителей и будет способствовать открытию тысяч рабочих мест. Инновация является третьим условием успеха. Это может стать инвестицией, основанной на традициях. Но в то же время это опередило время с точки зрения технологии. Пробуриив с платформы «Чыраг» скважину глубиной 6 километров, мы продемонстрировали, на что способна технология наклонного глубокого бурения. «Шахдениз», как лидер в настоящее время многих технологий, готов проследить путь проекта «Азери» — «Чыраг» — «Юнешеши».

Господин Президент, энергетический сектор — это долгосрочная сфера, требующая большой работы, настойчивости и терпения. Сейчас мы можем смотреть в будущее для более долгосрочной добычи. Наряду с этим, мы продлили срок договора о долевом разделе добычи с месторождения «Шахдениз» до 2048 года. Это действительно большой срок. Сегодня мы отмечаем 20-летие. Но в 2048 году исполнится 200 лет с того дня, когда в Азербайджане была про-

бурена первая в мире нефтяная скважина. Мероприятия заменяют друг друга день ото дня, из года в год. Однако остаются крупные проекты, грандиозные технологии, высококвалифицированные и настойчивые люди.

Пользуясь случаем, выражаю признательность всем людям, которые посвятили себя этому делу и внесли вклад в успешную 20-летнюю историю «Азери» — «Чыраг» — «Юнешеши». Компания ВР гордится тем, что является частью этого долгосрочного проекта. Надеюсь, что все мы на протяжении многих следующих лет будем продолжать наше совместное сотрудничество. Благодарю всех вас.

Господин Президент, еще раз спасибо. Давайте получать удовольствие от этого важного дня.

Президент Государственной нефтяной компании Азербайджанской Республики **Ровнаг АБДУЛЛАЕВ** в своем выступлении сказал:

— Уважаемый господин Президент, Ваше превосходительство! Уважаемые дамы и господа!

Приветствую всех вас. Вчера Президент Азербайджана удостоил большую группу нефтяников высоких государственных наград. Это — очередное проявление постоянного внимания и заботы нашего уважаемого Президента о нефтяниках. От имени нефтяников, компаний-партнеров хочу выразить Президенту Азербайджанской Республики господину Ильхаму Алиеву глубокую признательность.

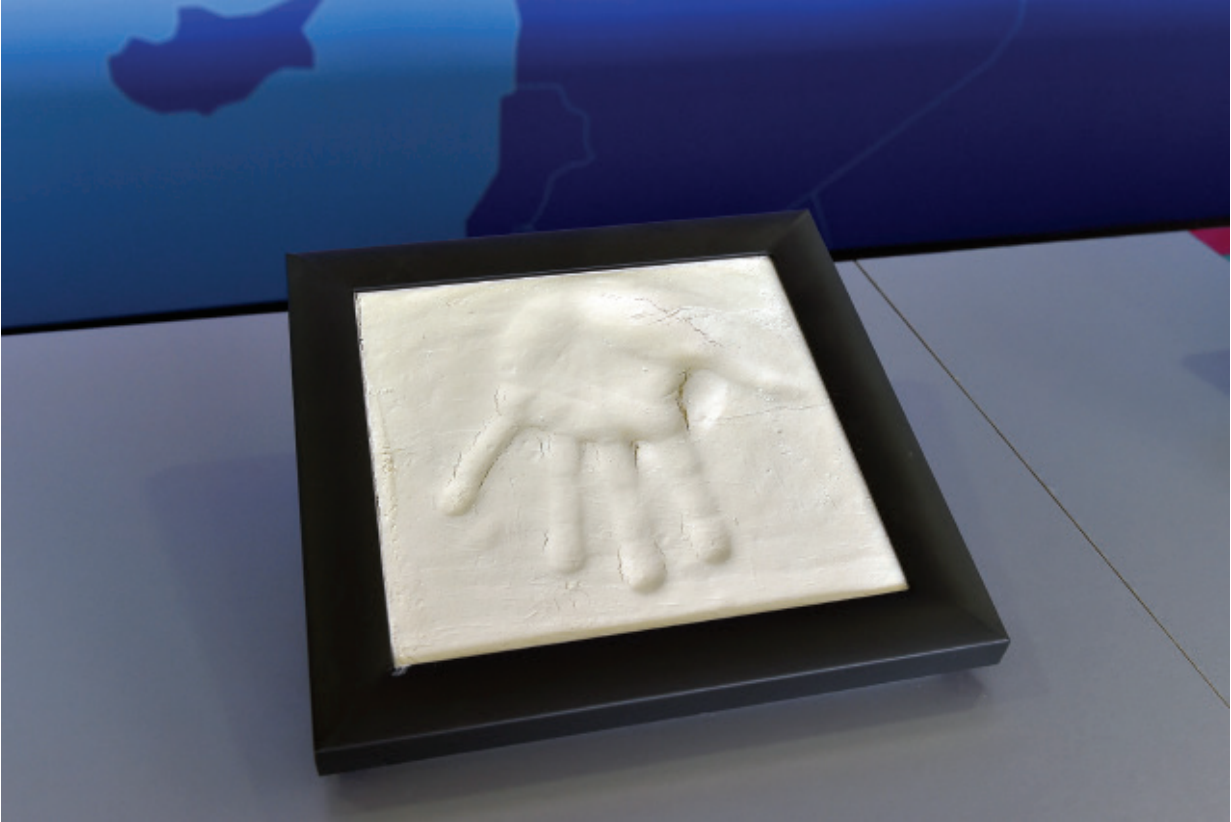
Азербайджан имеет большую нефтяную историю. Основа эры добычи нефти промышленным способом, транспортировки ее танкерами по железной дороге, трубопроводами, оффшорным способом была заложена в Азербайджане.

В начале XX столетия половина добываемой в мире нефти производилась в Азербайджане. Но в 1990-е годы наша компания не могла оплатить даже своей рабочей доли по «Контракту века». В результате успешно продолжаемой под руководством нашего уважаемого Президента господина Ильхама Алиева энергетической стратегии, основа которой была заложена великим лидером Гейдаром Алиевым, Азербайджан вступил на путь большого прогресса, за истекшие 20 лет облик страны изменился, ее экономика была диверсифицирована, а поступающие от нефти доходы превращены в человеческий капитал, расширились возможности ГНКАР.

Сегодня закладывается фундамент Южного газового коридора. Этот проект направлен на энергетическую безопасность Европы. Мы успешно осуществляем разработку месторождения «Шахдениз», одного из крупнейших и в то же время сложнейших газоконденсатных месторождений. На втором этапе освоения мы вместе с нашими партнерами расширим трубопровод «Южный Кавказ», построим такие гигантские газопроводы, как ТАНАР и ТАР. В эти проекты будут вложены инвестиции на сумму 45 миллиардов долларов США.

ГНКАР уже уверенно вступила на нефтегазовый рынок мира. Сегодня мы реализуем крупные инвестиционные проекты вдоль маршрута Южного газового коридора. А в ряде этих стран являемся крупнейшими инвесторами. Достигнутые успехи также подтверждают то, что это развитие будет устойчивым, что наши нефтяники своевременно и с высоким качеством реализуют также проекты XXI века. В 2018 году азербайджанский газ будет поступать в Турцию, а в 2019-м — в Европу. В 2020 году мы, как большая европейская семья, вместе отметим в Баку грандиозный футбольный праздник. Благодарю за внимание.

Затем был показан видеоролик, повествующий об энергетических проектах, реализуемых по инициативе Азербайджана.



Хроника

5

В Баку состоялась торжественная церемония, посвященная 20-летию «Контракта века» и закладке фундамента Южного газового коридора



⇒ 01-02-03-04

Затем главы государств и правительств, другие официальные лица отправились в Сангачальский терминал для участия в церемонии закладки фундамента Южного газовой

го коридора.

Президент Азербайджана Ильхам Алиев и другие участники церемонии закладки фундамента оставили символические отпечатки ладоней на специальных заготовках.

Затем Президент Азер-

байджана Ильхам Алиев, премьер-министр Грузии Ираклий Гарибашвили, министр энергетики и природных ресурсов Турции Танер Йылдыз, премьер-министр Греции Антонис Самарас, Президент Болгарии Росен Плевнелиев,

министр энергетики Албании Дамиан Гжикнури, заместитель министра экономического развития Италии Клаудио де Винченци, премьер-министр Черногории Мило Джуканович, министр торговли и инвестиций Ко-

ролевства Великобритании и Северной Ирландии лорд Ливингстон, специальный представитель Государственного департамента США по международным энергетическим вопросам Амос Хокстайн, генеральный исполнительный

директор компании BP Роберт Дадли, министр энергетики Азербайджана Натиг Алиев и президент ГНКАР Ровнаг Абдуллаев оставили подписи на первой трубе, которая будет заложена в фундамент Южного газового коридора.

После этого был заложен фундамент Южного газового коридора.

В заключение главы государств и правительств, другие гости сфотографировались на память.

Azertag.com

От имени Президента Ильхама Алиева дан обед в честь глав государств, правительств и делегаций



Президент Азербайджана Ильхам Алиев принял государственного министра торговли и инвестиций Великобритании

20 сентября Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев принял государственного министра торговли и инвестиций Соединенного королевства Великобритании и Северной Ирландии лорда Ливингстона.

На встрече был отмечен высокий уровень двусторонних отношений между Азербайджанской Республикой и Соединенным королевством Великобритании и Северной Ирландии, проведен обмен мнениями о перспективах нашего динамично развивающегося сотрудничества.

Было подчеркнуто, что в Азербайджане уделяется особое внимание развитию сфер информационно-коммуникационных технологий, нефтегазового сектора, сельского хозяйства, здравоохранения, образования, реализации инфраструктурных проектов.

Azertag.com



Президент Ильхам Алиев принял генерального исполнительного директора компании BP

20 сентября Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев принял генерального исполнительного директора компании BP Роберта Дадли.

На встрече было подчеркнуто значение долгосрочного успешного сотрудничества между Азербайджаном и компанией BP, отмечена важность проекта Южного газового коридора с точки зрения дальнейшего расширения регионального сотрудничества, проведен обмен мнениями по вопросам, связанным с реализацией проекта.



20 сентября от имени Президента Азербайджанской Республики Ильхама Алиева был дан обед в честь глав государств, правительств и делегаций, участвовавших в торжественной церемонии, посвященной 20-ле-

тию «Контракта века» и закладке фундамента Южного газового коридора.

Главы государств, правительств и делегаций прибыли в Нагорный парк. Отсюда гости полюбовались панорамой Баку.

В заключение была сделана фотография на память.

Затем от имени Президента Ильхама Алиева был дан обед в честь гостей.

Azertag.com

Azertag.com

6

Хроника

Президент Азербайджана Ильхам Алиев принял участие в открытии паромного терминала нового комплекса Бакинского международного морского торгового порта

22 сентября состоялось открытие паромного терминала в рамках первого этапа нового комплекса Бакинского международного морского торгового порта. В церемонии открытия принял участие Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев.

В последние годы в нашей республике, в том числе столице Баку, осуществляется цикл комплексных мер по дальнейшему усовершенствованию транспортной инфраструктуры и усилению транзитного потенциала Азербайджана. В этом контексте построенный в 30-е годы минувшего столетия Бакинский морской торговый порт также не отвечал велеению времени. Расположенный в центре Баку прежний порт создавал проблемы для жителей, мешал расширению бульвара. В Азербайджане, одной из стремительно и динамично развивающихся стран мира, ощущалась потребность в строительстве нового крупного и многофункционального порта. Согласно соответствующему Распоряжению, подписанному в связи с этим главой государства в 2007 году, правительство приняло необходимые меры. По заказу Министерства транспорта голландской компанией Royal Haskoning

были подготовлены генеральный план и проект порта. 3 ноября 2010 года Президент Ильхам Алиев заложил фундамент нового порта. В рамках первого этапа проекта началось строительство паромного терминала, терминала сухих грузов, контейнерного участка, канала входа и выхода, автомобильных и железных дорог, а также других установок, инфраструктурных объектов и зданий. Новый порт благодаря большим преимуществам территории, на которой размещается, создает благоприятные условия для успешного решения вопросов безопасности транспорта в Азербайджане, превращения Баку в очень современный и крупный логистический и транспортный центр в Каспийском бассейне, углубления сотрудничества среди Прикаспийских стран, работы транспортных коридоров Север — Юг, Восток — Запад на полную мощность. В результате проделанной за истекший период работы паромный терминал уже готов к эксплуатации.

В начале глава государства посмотрел фототенд, отражающий проделанную работу, и макет комплекса.

Министр транспорта Зия Мамедов проинформировал Президента Ильхама Алиева о проделанной работе. Было отмечено,



что для строительства нового порта была отведена территория площадью 400 гектаров. Работы по углублению акватории порта проделала голландская компания Van Oord. Данная структура построила канал входа и выхода протяженностью 7,5 километра,

шириной 160 метров, глубиной 7 метров и диаметром окружности разворота 450 метров. А это позволяет всем видам судов, плавающих в Каспийском море, безопасно и свободно швартоваться в порту.

Было отмечено, что подготов-

ку сухопутной части территории порта к строительству, а также проектирование и строительство дорожной инфраструктуры, соединяющей магистральную автодорогу Баку — Алят с портовым комплексом, оснащение оборудованием и ее установку

реализовала компания EvrAsKon. Как продолжение второго этапа планируется сдача в эксплуатацию в 2016 году строящегося терминала сухих грузов и пристани типа Ro-Ro.

Было отмечено, что общий строительный участок паромной пристани охватывает территорию 17 гектаров. Здесь построен основной причал протяженностью 175 метров, шириной 12,5 метра, способный принимать одновременно два парома. Причал, построенный на высоте 4,25 метра над морем, позволяет судам швартоваться независимо от изменения уровня воды в Каспии. Для обслуживания паромной пристани построены 2 соединяющих железнодорожно-паромных причала, протяженностью 79 метров каждая, и служебный причал, протяженностью 809 метров. Готовы к эксплуатации сортировочный парк из пяти железнодорожных линий, современные системы навигации и связи, автомобильная дорога, тоннель, а также другая инфраструктура, коммуникационные объекты и установки. К крупным строительным работам в порту привлечены персонал из 2000 человек в составе местных работников и более 500 единиц техники. В рамках первого этапа на сегодняшний день проде-

ланы земляные работы в объеме 6 миллионов кубометров, бетонные работы в объеме 300 тысяч кубометров, установлено 1874 железобетонные сваи. В рамках первого этапа продолжается строительство пристани и универсального терминала сухих грузов и контейнеров, состоящего из 4-х причалов для судов типа Ro-Ro. Кроме того, получили размах строительство ремонтной базы, залов ожидания, складов, пунктов пограничной и таможенной служб и других объектов и монтажные работы.

Президент Азербайджана был проинформирован о том, что на первом этапе грузовой перевал порта составит 10 миллионов тонн грузов и 50 тысяч контейнеров в год. На втором этапе мощность грузового перевала порта достигнет 17 миллионов тонн грузов и 150 тысяч контейнеров, а по окончании третьего этапа — 25 миллионов тонн грузов и 1 миллиона контейнеров. Создание в порту, согласно проекту, логистического центра также представляет важное значение. На первоначальном этапе здесь планируются хранение 100 тысяч контейнеров и оказание владельцам грузов различных услуг.

После знакомства с терминалом глава государства выступил на церемонии.

Выступление Президента Ильхама Алиева

— Дорогие друзья, сегодня знаменательный день в жизни нашей страны. Сегодня в поселке Алят начинает функционировать Международный морской торговый порт. Сердечно поздравляю вас по этому случаю. Уверен, что в результате работы этого порта развитие Азербайджана станет еще динамичнее, в экономику страны будут вложены новые инвестиции, и Азербайджан как транзитная страна еще больше расширит свои возможности.

Примерно 4 года назад — в ноябре 2010 года был заложен фундамент этого порта. Цель заключалась в том, чтобы Азербайджан полностью использовал свои транзитные возможности. Нам непременно нужен был новый большой торговый порт, и государство выделило на эти цели крупные инвестиции. Вся построенная здесь инфраструктура стала возможна за счет государственного бюджета, что еще раз свидетельствует о том, что у нас есть вполне конкретные программы, планы, связанные с развитием нашей страны, в том числе транспортного сектора. Мы последовательно осуществляем эти планы, в настоящее время существующие в Азербайджане объекты транспортной инфраструктуры обеспечивают нашу транспортную безопасность.

Мы полностью обеспечили нашу энергетическую безопасность и принимаем участие в обеспечении энергетической безопасности других стран. Два дня назад в Баку произошло историческое событие — был заложен фундамент Южного газового коридора. Вопросы энергетической безопасности — это, конечно, вопросы национальной безопасности любой стра-

ны. В результате проводимой в этой области последовательной деятельности мы полностью обеспечили энергетическую безопасность Азербайджана, отныне это на протяжении десятиков лет будет приносить нашей стране как материальные, так и политические дивиденды, одновременно Азербайджан будет активнее играть свою роль, как страна, обеспечивающая энергетическую безопасность Европы.

В настоящее время мы активно работаем над обеспечением продовольственной безопасности и, можно сказать, обеспечиваем себя основными продуктами питания, появляются возможности экспорта. Словом, пришло время, когда мы должны полностью обеспечить нашу транспортную безопасность. Вот уже много лет в этом направлении идет активная работа. Открытие данного порта также является составной частью этой большой работы.

Сегодня вводится в строй первая часть первого этапа этого крупного порта. В следующем году первый этап полностью завершится. Грузовой перевал порта составит 25 миллионов тонн грузов и 1 миллион контейнеров. То есть Алятский торговый порт является крупнейшим на Каспийском море. Благодаря строительству этого порта мы одновременно еще больше углубим сотрудничество на Каспийском море.

В ближайшие дни состоится очередной саммит глав государств Прикаспийских стран. Предыдущий саммит прошел в Баку. Считаю, что сдача в эксплуатацию накануне нового саммита крупнейшего на Каспии торгового порта служит большим вкладом в наше общее дело.

Кроме того, в результате ра-



боты данного порта большие перемены к лучшему произойдут и в поселке Алят. Я неоднократно говорил о том, что в Азербайджане несколько промышленных центров, одним из которых является Гарадагский район. Созданные здесь новые промышленные предприятия — начавший недавно функционировать крупнейший в нашей стране цементный завод, завод металлических конструкций, Сангачальский терминал и этот порт являются также вкладом в развитие Гарадагского района. Одновременно здесь будут открыты тысячи новых рабочих мест, чем воспользуются жители поселка Алят. Будет выплачиваться высокая зарплата, порт в дальнейшем послужит расширению инфраструктуры на этой территории.

У нас большие планы, считая, что это придаст новый им-

пульс развитию региона, данной зоны. Одновременно, планируя этот проект, мы, конечно, учитывали также экологическое состояние нашего города, так как мы считаем, что проводимая сегодня в Баку работа по созданию и благоустройству непременно должна поддерживаться экологическими мерами. Мы параллельно проводим эту работу. Озеленение Баку, посадка миллионов деревьев, осуществление некоторых перемещений и создание на этих территориях общественных мест, парков, зон отдыха — проявление нашей политики.

Баку — один из красивейших городов мира. Своей работой мы еще больше украшаем наш замечательный город. Расположенный в настоящее время в центре города торговый порт, конечно, должен быть перенесен отсюда, эту зону необходимо соединить

с нашим бульваром. Таким образом, в Баку появится новый красивый уголок отдыха.

Бакинский бульвар существует уже чуть более 100 лет. Его первоначальная протяженность составляла 3,5 километра. В результате дополнительных мер нам удалось в значительной степени увеличить протяженность Бакинского бульвара. Построен и уже действует новый бульвар. Вслед за новым бульваром был сдан бульвар Площади флага. От Площади флага в этом направлении строится спортивный городок. Там тоже идут работы по увеличению протяженности бульвара. В противоположном направлении — от морского вокзала к Зыху, «Белому городу» строится бульвар «Белого города», который уже достиг «Белого города».

Таким образом, до конца нынешнего года протяженность

Бакинского бульвара превысит 16 километров. Сто лет назад — 3,5 километра, в период независимости 16 километров. На территории, где в настоящее время расположен порт, будут общественные места, парки, зоны отдыха. Таким образом, появятся новые возможности для отдыха жителей Баку и гостей нашего города.

Посмотрите, к каким большим переменам приводит начало функционирования этого порта. Хочу повторить, что, в первую очередь, еще сильнее станет наша транспортная инфраструктура. В последние годы в этом направлении проделана большая работа.

В минувшем году — ровно год назад — 20 сентября 2013 года в Баку был введен в строй судостроительный завод. Это тоже являлось составной частью государственной политики, так как в настоящее время мы прилагаем большие усилия для расширения объема грузоперевозок. За последние 10 лет было приобретено 17 судов — танкеры, грузовые суда, паромы. Мы подумали о том, что нам и без того необходимо обновить наш флот. Поэтому решили построить в Баку судостроительный завод с тем, чтобы уже не зависеть от зарубежных производителей.

Началось сотрудничество с иностранными компаниями. На судостроительном заводе, сданном в эксплуатацию в минувшем году, сегодня уже строятся суда. Поступили заказы как внутри страны, так и от нефтяного консорциума. Мы одновременно ожидаем заказов от Прикаспийских стран. На нашем судостроительном заводе могут производиться суда всех видов. Это и есть основные направления нашей политики. Эта политика

приводит к конкретным результатам. В Азербайджане никогда не было судостроительного завода. Судоремонтный был, а судостроительного не было. Мы зависели от заграницы.

Этот порт является крупнейшим торговым портом на Каспийском море, и, как я уже отметил, будет обслуживать все Прикаспийские страны. В первую очередь, он будет обслуживать Азербайджан. Объем транзитных грузов, перевозимых через нашу территорию, возрастет, он и без того увеличится. Согласно показателям этого года, объем транзитных грузов возрос. Благоприятное географическое положение Азербайджана позволяет нам в дальнейшем еще больше расширить наши транзитные возможности. Коридоры Восток — Запад и Север — Юг проходят через территорию Азербайджана. Но если здесь не будет современной логистической, транспортной инфраструктуры, мы не сможем воспользоваться этими возможностями. Поэтому в настоящее время строится железная дорога Баку — Тбилиси — Карс. Данный проект по инициативе Азербайджана также реализуется вместе с соседними странами. Этот проект имеет историческое значение. Впервые Азербайджан по железной дороге соединяется с Европой. Азербайджан станет своего рода железнодорожным мостом между Европой и Азией. Мы предполагаем, что после начала функционирования данного проекта через нашу территорию будут проходить по меньшей мере 10 миллионов тонн грузов. Для перевозки этих грузов мы должны обладать этими возможностями.

Служителю двух благородных святых

Королю Саудовской Аравии

Его величеству Абдалле ибн Абдель Азизу Аль Сауду

Ваше величество!
Дорогой мой брат!

Мне очень приятно от себя лично и от имени азербайджанского народа передать Вам и в Вашем лице всему вашему народу самые сердечные поздравления по случаю национального праздника Саудовской Аравии — Дня провозглашения Королевства.

В этот знаменательный день желаю Вам доброго здоро-

вья, счастья, успехов в делах, а братскому народу Саудовской Аравии — постоянного мира и благополучия.

С уважением

Ильхам АЛИЕВ,
Президент Азербайджанской Республики

г.Баку, 19 сентября 2014 года

Наследному принцу Королевства Саудовская Аравия,

заместителю премьер-министра, министру обороны

Его высочеству Салману ибн Абдель Азизу Аль Сауду

Ваше высочество!
Дорогой мой брат!

Сердечно поздравляю Вас и ваш народ с национальным праздником страны — Днем провозглашения Королевства.

В этот праздничный день передаю Вам самые добрые пожелания, желаю братскому народу Саудовской Аравии

постоянного благополучия и благосостояния.

С уважением

Ильхам АЛИЕВ,
Президент Азербайджанской Республики

г.Баку, 19 сентября 2014 года

Хроника

Президент Азербайджана Ильхам Алиев принял участие в открытии паромного терминала нового комплекса Бакинского международного морского торгового порта

⇒ 06

В этом и заключается цель строительства данного порта. То есть сегменты всей этой транспортной инфраструктуры взаимосвязаны. Без этого порта строительство железной дороги Баку — Тбилиси — Карс будет не очень эффективным. По этой железной дороге будет перевозиться 10 миллионов тонн, а затем — 20 миллионов тонн грузов. Однако необходимо принять, перевалить этот груз. Поэтому железная дорога Баку — Тбилиси — Карс является историческим проектом. Судостроительный завод позволит нам перевозить грузы на собственных судах. Порт создаст условия для расширения возможностей грузового перевала. То есть это естественно. Говоря об этом, я просто хочу отметить, что сегодняшнее событие является составной частью большой программы.

Мы достаточно активно работаем над превращением Азербайджана в целом в транспортный, логистический центр. Строятся автомобильные дороги, сдана в эксплуатацию автодорога Баку — граница Грузии, построена значительная часть автодороги Баку — граница России. Продолжается строительство автомобильной дороги Баку — граница Ирана. То есть идет реабилитация, строительство автомобильных, железных дорог, развиваются морской транспорт, судостроительный завод, торговый порт, наша авиация, в особенности грузовая авиация. В настоящее время у нас есть крупные грузовые самолеты. Построено семь аэропортов, пять из них международные. Пассажиры уже летают из этих аэропортов в другие страны. Азербайджан сохраняет в этом центре, этом регионе лидерство на воздушном транспорте, воздушном грузовом транспорте.

Словом, вся эта работа уже позволяет говорить о том, что мы создали нашу транспортную инфраструктуру на самом современном уровне, значительная часть работы уже завершилась. Этот порт был недостающим сегментом, элементом. Сейчас мы и его вводим в эксплуатацию. В течение двух лет он будет работать на полную мощность. До этого времени нам необходимо доставлять в Азербайджан новые грузы. В этом деле следует проводить предельно продуманную тарифную политику с тем, чтобы наши партнеры в еще большем объеме осуществляли грузоперевозки через Азербайджан, и мы увидели пользу от этого.

Вместе с тем цель всей этой работы заключается в приумножении могущества Азербайджана, повышении его значения. Южный газовый коридор, фундамент которого мы заложили два дня назад, в большой степени повысит значение нашей страны, так как мы предприняли очень большой шаг, направленный на обеспечение энергетической безопасности Европы. В этом смысле Азербайджан становится незаменимой страной.

Строительство этого порта также повышает наше значение, так как на Каспийском море нет второго такого порта, он приумножит наше экономическое могущество. Экономика также растет, развивается. Недавно самый авторитетный в мире форум, занимающийся экономическими вопросами, — Давосский всемирный экономический форум удостоил экономику Азербайджана 38-го места по конкурентоспособности. Мы перешагнули



еще одну ступень, 38-е место в этой области в мировом масштабе — это, конечно, большое достижение, наш большой успех.

Наша страна уверенно идет вперед, у нас есть конкретные планы, они реализуются. Сегодняшнее событие еще раз свидетельствует о том, что все намеченные нами вопросы качественно и своевременно осуществляются. Одновременно строительство данного порта является проявлением международного сотрудничества. Проектирование этого крупного, гигантского инфраструктурного объекта исполнила голландская компания. Это, конечно, позволяет Азербайджану иметь столь прекрасные инфраструктурные возможности.

Международное сотрудничество в Азербайджане стремительно развивается. Не будь международного сотрудничества в энергетическом секторе, нам не удалось бы поставлять свои богатые нефтегазовые ресурсы на мировые рынки. Азербайджан открыт для инвестиций. В Азербайджане работают, функционируют, получают у государства контракты и исполняют их тысячи иностранных компаний. Главное условие, которое мы ставим перед иностранными компаниями, — это качество и самые современные стандарты. Мы видим здесь это. Поэтому я выражаю признательность всем компаниям, людям, принимавшим участие в проектировании, строительстве этого порта, — как иностранным, так и гражданам Азербайджана. Уверен, что работа порта будет успешной. Еще раз поздравляю вас.

□ □ □

Министр транспорта **Зия МАМЕДОВ** в своем выступлении сказал:

— Ваше превосходительство, уважаемый господин Президент.

Уважаемые участники мероприятия.

Благодаря решениям, принятым Вами, господин Президент, в целях развития, модернизации и усовершенствования деятельности дорожно-транспортного комплекса Азербайджанской Республики, Вашему высокому вниманию к этой отрасли, была проделана широкомасштабная работа, в нашей стране сформирована устойчивая и конкурентоспособная транспортная система. Грандиозные инфраструктурные проекты регионального значения, реализованные на основе идей Вашего превосходительства, гарантируют возрождение исторического Шелкового пути, инициатором которого был наш великий лидер Гейдар Алиев, упрощение международных перевозок, закладывают основу

роста транзитного потенциала Азербайджана, занимающего благоприятную географическую позицию на Евразийском пространстве.

Одним из осуществленных широкомасштабных проектов является Бакинский международный морской торговый порт, только что построенный в поселке Алят в соответствии с подписанным Вами Распоряжением.

Уважаемый господин Президент, доведу до Вашего высокого внимания, что паромный терминал, сооруженный в рамках первого этапа строительства нового порта, уже готов к эксплуатации.

В соответствии с генеральным планом и проектом порта, которые были подготовлены голландской компанией Royal Naskoning, под строительство была отведена территория площадью 400 гектаров, строительные работы охватывают сухопутную и морскую части территории порта.

Работы по углублению дна в акватории порта осуществила голландская компания Van Oord. Компанией был сооружен входной канал длиной 7,5 километра, шириной 160 метров, глубиной 7 метров и диаметром поворотного круга 450 метров. Это позволяет обеспечивать безопасную и свободную швартовку в порту всех видов судов, плавающих в Каспийском море.

Подготовка сухопутной части территории порта к строительству, проектирование и строительство дорожной инфраструктуры, соединяющей магистральную автомобильную дорогу Баку — Алят с комплексом порта, поставка и установка оборудования выполняются азербайджанской компанией EvtAsKon.

Сухогрузный терминал, сооружаемый в качестве продолжения первого этапа, и пристань Ro-Ro намечено сдать в эксплуатацию в 2016 году.

Общая площадь строительства паромной пристани охватывает 17 гектаров территории. Здесь сооружен основной причал длиной 175 метров и шириной 12,5 метра, способный принимать одновременно 2 паромов. Причал, построенный на высоте 4,25 метра над уровнем моря, позволяет принимать суда, независимо от изменения уровня воды в Каспийском море.

Построены обслуживающие паромную пристань 2 соединительных причала — железная дорога — паром длиной по 79 метров и 1 служебный причал длиной 89 метров.

Для обеспечения связи порта со станцией Баш Алят был построен сортировочный парк из 5 железнодорожных линий дли-

ной по 850 метров для загрузки—отгрузки вагонов с паромов — 8 железнодорожных линий длиной по 450 метров, центр эксплуатации дорог подключен к системе диспетчерского управления. В сортировочном парке будут дополнительно построены еще 8 железнодорожных линий.

В то же время проведена реконструкция на станции Баш Алят. Кроме того, в порту установлены современная навигационная система и система связи, построены и приведены в готовое состояние автомобильная дорога длиной 8 километров, дорожный узел туннельного типа длиной 56 и шириной 28 метров, обеспечивающий выход на магистральную дорогу, 10 километров водных, 5 километров канализационных, 6 километров дренажных, 41 километр коммуникационных и 103 километра электрических линий. Для очистки балластных и сточных вод в порту сооружена регулирующая установка объемом 600 кубометров.

К большому объему строительных работ здесь были привлечены 2000 человек, в основном местные работники, и более 500 единиц различной техники и оборудования. В рамках первого этапа здесь были выполнены земляные работы в объеме 6 миллионов кубометров и бетонные работы в объеме 300 тысяч кубометров, забиты 1874 железобетонные сваи.

На этом этапе также для судов типа Ro-Ro будут построены 1 пристань и универсальный сухогрузный и контейнерный терминал, состоящий из 4-х причалов. Кроме того, будет осуществлено строительство ремонтной базы для служебных судов, административного здания порта, залов въезда—выезда для международных пассажиров, грузовые участки и склады, оснащенные современным оборудованием пункты пограничного и таможенного служб, в целом, 30 зданий различного назначения, обеспечена установка кранов, машин и механизмов.

В целях организации таможенного контроля и проведения операций внутри терминала предусмотрено установить отвечающее международным стандартам проверочно-определяющее оборудование, камеры наблюдения и другие средства связи.

Общая длина сухогрузного терминала в части акватории составляет 650 метров, длина стены в главной части — 260 метров, грузовой перевал — 3 миллиона тонн.

На первом этапе грузовой перевал порта будет равен 10 миллионам тонн грузов и 50 тысячам контейнеров в год.



На втором этапе грузовой перевал порта будет доведен до 17 миллионов тонн грузов и 150 тысяч контейнеров, а в конце третьего этапа — до 25 миллионов тонн грузов и 1 миллиона контейнеров.

Одной из важных частей проекта является создание в порту центра логистики. На начальном этапе в центре, который займет территорию в 50 гектаров, будут созданы специальные склады и участки площадью 80 тысяч квадратных метров, здесь будут обеспечены хранение 100 тысяч контейнеров и оказание владельцам грузов различных видов услуг. Для дальнейшего развития центра на территории порта предусмотрен дополнительный участок.

Уважаемый господин Президент. Такие проекты, как строительство нового Бакинского международного морского торгового порта, реконструкция азербайджанских железных дорог, создание сети современных магистральных автомобильных дорог нашей страны, приобретение новых локомотивов, вагонов, паромов и судов, сооружение судостроительного завода, строительство международных аэропортов, самой большой магистрали региона — железной дороги Баку — Тбилиси — Карс, будучи результатом именно Вашей дальновидной



политики и личной воли, Ваше превосходительство, превращают транспортную систему Азербайджана в грандиозный транспортный центр региона, играют важную роль в обеспечении транспортной безопасности нашей страны.

Выражаю Вашему превосходительству нашу глубокую признательность за принятые решения о создании таких объектов современной транспортной инфраструктуры, высокую оценку труда людей, занятых в системе транспорта, и заверяю Вас в том, что строительство очередных этапов нового Бакинского международного морского порта также будет с ответственностью выполнено.

Благодарю за внимание.

□ □ □

Руководитель регионально-

го офиса компании Van Oord Dredging and Marine Contractors **BV Ханс ЛУИЖЕНБУРГ** в своем выступлении сказал:

— Уважаемый господин Президент Ильхам Алиев.

Уважаемые гости.

От имени представляемой мною компании Van Oord Dredging and Marine Contractors BV хочу сказать, что приглашение на столь знаменательное событие — официальное открытие паромного терминала нового Бакинского международного морского торгового порта — высокая честь для нас.

Компания Van Oord является компаний семейного бизнеса Королевства Нидерландов, история которой насчитывает несколько десятилетий.

Значительная часть Нидерландов, как и Азербайджанской Республики, граничит с морем. Половина населения Нидерландов проживает ниже уровня моря.

Голландский народ, как и другие, изучил различные пути борьбы с водой, а также превращения воды в самую крупную сферу своей деятельности. Строительство порта представляет жизненно важное значение для экономического развития любой страны. В случае, если торговые объекты, импорт и экспорт товаров не будут хорошо организованы,

Шелкового пути, соединяющего Восток и Запад, в проект «Шелкового торгового пути».

Мы гордимся тем, что наша компания выбрана для реализации такого проекта. В сентябре 2011 года компания Van Oord была выбрана для проведения в Аляте работ по углублению дна в причальном канале и бассейне порта, был подписан договор. Начиная с ноября того года работы осуществлялись в течение 17 месяцев — днем и ночью, по 24 часа в сутки и по 7 дней в неделю, и проект был завершен в виде, полностью удовлетворяющем заказчика — Министерства транспорта.

С помощью доставленного из Нидерландов специализированного оборудования с морского дна было поднято, в целом, 8,8 кубометра земли. В настоящее время в порту возможен вход и выход в Каспийское море судов посадкой до 7 метров глубины. Протяженность проложенного канала составляет около 7,5 километра.

Осуществление любого проекта сталкивается с рядом трудных условий. Компания Van Oord осуществляет деятельность по всему миру и хорошо знакома с условиями работы в море. В ходе реализации проекта мы узнали нечто совершенно новое об Азербайджане, Баку — город ветров. Ветер в Баку — действительно сильный и резкий. Сильный ветер является одним из сложнейших условий, с которыми должен справиться экипаж судна. Таким образом, мы ознакомились с одним из отличающих эту страну факторов.

Без поддержки местной общественности, персонала и работников Азербайджана нам бы никогда не удалось завершить этот проект. В команде проекта плечом к плечу трудились работники из Азербайджана и Нидерландов. Пользуясь случаем, хочу поблагодарить всех работников, принимавших



участие в успешно завершении данного проекта.

Это был первый, но, к счастью, не последний реализованный нами в Азербайджане проект. Вслед за этим компания Van Oord приняла участие в работах по углублению дна в рамках проекта строительства отеля Crescent и проведении работ по углублению дна для Бакинского судостроительного завода. Наша цель заключается в расширении в дальнейшем деятельности и объема других строительных работ при совместном сотрудничестве и партнерстве с местными правительственными органами для взаимных интересов сторон, обмене знаниями в этой области.

⇒ 08

Президент Азербайджана Ильхам Алиев принял участие в открытии паромного терминала нового комплекса Бакинского международного морского торгового порта

⇒ 06-07

Как человек, который жил во многих странах мира, могу сказать, что жить и работать в Азербайджане — прекрасная практика. Гостеприимство и вежливость людей, позитивный образ мышления, прекрасный ландшафт и культура, имеющие глубокие корни, превращают Азербайджан в очень привлекательное для проживания пространство. Надеюсь, мы проведем в Баку еще много лет и внесем вклад в модернизацию вашей страны.

От имени нашей компании еще раз выражаю признательность господину Президенту Ильхаму Алиеву, азербайджанскому народу, министру транспорта и сотрудникам министерства за поддержку участия компании Van Oord в реализации проекта строительства нового Бакинского международного морского торгового порта и веру в нас.

Передаю господину Президенту и азербайджанскому народу поздравления по случаю открытия терминала в новом портовом комплексе.

Желаю будущим работникам порта успехов по превращению данного комплекса в большой успех азербайджанской экономики.

Благодарю за внимание.

После этого Президент Ильхам Алиев запустил портовый терминал в строй.

Президент Ильхам Алиев проследил за процессом загрузки паромов «Барда» и «Азербайджан» товарными вагонами и их отправки из терминала.

Глава государства в очередной раз пожелал успехов тем, кто реализовал этот важный проект.

В заключение была сделана фотография на память.

Azertag.com



Поездка Президента Ильхама Алиева в Исмаиллинский и Габалинский районы

22 сентября Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев совершил поездку в Исмаиллинский и Габалинский районы.

Вначале глава государства посетил памятник великому лидеру Гейдару Алиеву в городе Исмаиллы и возложил к нему цветы.

Глава Исполнительной власти Исмаиллинского района Мирдәмед Садыгов проинформировал главу государства о работе, проделанной на территории вокруг памятника, — на центральной площади района.

В рамках поездки в Исмаиллы Президент Ильхам Алиев ознакомился с условиями, созданными в Центральной районной больнице после капитальной реконструкции.

Министр здравоохранения Отгай Ширалиев проинформировал главу государства о капитальном ремонте больницы.

Ознакомившись с работами по капитальному ремонту и строительству, Президент Ильхам Алиев встретился с персоналом больницы и представителями общественности района.

Врач Поляр Бабаева передала Президенту Ильхаму Алиеву признательность общественности района за созданные в учреждении здравоохранения условия, а также за внимание и заботу о развитии Исмаиллы в целом.

Глава государства говорил о решающей роли темпов развития, начавшегося с «Контракта века», 20-летие которого отмечалось в эти дни, в прогрессе всех регионов страны, в том числе Исмаиллы. Президент Ильхам



Алиев подчеркнул, что созданы прекрасные возможности для организации службы здравоохранения на высоком уровне, поручения и рекомендации об эффективном использовании этих возможностей.

В заключение была сделана фотография на память.

Затем Президент Ильхам Алиев принял участие в открытии яслей-детского сада, построенного по инициативе Фонда Гейдара Алиева.

В рамках поездки в Исмаиллы Президент Ильхам Алиев ознакомился с состоянием административного здания Исполнительной власти района после капитальной реконструкции.

Глава государства был проинформирован о проводимых в

районе благоустройстве и созидательной работе, а также о намеченных проектах.

Президент Ильхам Алиев также ознакомился с условиями, созданными во Дворце культуры Исмаиллинского района после капитального ремонта.

Глава государства принял участие в открытии нового административного здания, построенного для Исмаиллинской районной организации партии «Ени Азербайджан».

Затем Президент Ильхам Алиев ознакомился с условиями, созданными в детском парке отдыха и развлечений общей площадью 2 гектара в Исмаиллы.

Завершив поездку в Исма-

иллинский район, Президент Ильхам Алиев прибыл в Габалу. В Габале глава государства принял участие в открытии ряда объектов экономического и социального назначения.

Вначале Президент Ильхам Алиев посетил памятник общенациональному лидеру нашего народа Гейдару Алиеву и возложил к нему цветы.

Глава Исполнительной власти района Сабухи Абдуллаев проинформировал о работе, проделанной в последнее время в Габале.

Затем Президент Ильхам Алиев принял участие в открытии отельного комплекса Qafqaz Yengicə Termal Hotel və SPA.

Ознакомившись с отелем, Президент Ильхам Алиев встре-

тился с представителями общест-

венности района. Выступивший от имени общественности района член Совета аксакалов Гудрат Самедов поблагодарил Президента Ильхама Алиева за внимание и заботу о развитии Габалы.

В заключение была сделана фотография на память.

В рамках поездки в Габалу Президент Ильхам Алиев был в городок Гилан-Гида.

Глава государства был проинформирован о том, что в городке Гилан-Гида построены два новых перерабатывающих предприятия.

Затем Президент Ильхам Алиев ознакомился с выставкой продуктов питания, производимых на принадлежащих «Гилан Холдинг» предприятиях.

Президент Ильхам Алиев также принял участие в открытии нового городка, построенного в N-ской воинской части Внутренних войск в Габале.

Министр внутренних дел, генерал-полковник Рамиль Усубов отдал рапорт Верховному Главнокомандующему Вооруженными силами, Президенту Ильхаму Алиеву.

Глава государства также ознакомился с условиями, созданными в штабе воинской части и солдатской столовой. В заключение Верховный Главнокомандующий осмотрел виды оружия и техники, используемые Внутренними войсками при обезвреживании вооруженных преступных группировок.

Президент Ильхам Алиев

также принял участие в открытии после капитального ремонта автомобильной дороги Мирзабейли — Чухур Габала — Дизахлы — Чархана.

Затем глава государства принял участие в открытии Габалинского археологического центра. Член-корреспондент НАНА и руководитель Габалинской археологической экспедиции Ильяс Бабаев подробно проинформировал Президента Ильхама Алиева о проводимой в центре работе.

(Подробный отчет о поездке Президента Ильхама Алиева в Исмаиллинский и Габалинский районы будет опубликован в следующем номере газеты).

Azertag.com

Хроника и Политика

9

Президент Ильхам Алиев принял делегацию во главе со специальным представителем Государственного департамента США по международным энергетическим вопросам



20 сентября Президент Азербайджанской Республики Ильхам Алиев принял делегацию во главе со специальным представителем Государственного департамента США по международным энергетическим вопросам Амосом Хокстаynom. Глава государства выразил удовлетворение многолетним плодотворным

сотрудничеством между Азербайджаном и США в области энергетики, отметил значение поддержки правительством Соединенных Штатов проектов, осуществляемых по инициативе нашей страны.

Подчеркнув, что проект Южного газового коридора имеет большое региональное значение, Амос Хокстаynom по-

здравил Президента Ильхама Алиева с церемонией закладки фундамента проекта.

На встрече состоялся обмен мнениями по вопросам, связанным с нынешним состоянием и перспективами двусторонних связей между Азербайджаном и США.

Azertag.com

Завершился официальный визит премьер-министра Турции Ахмета Давутоглу в Азербайджан

20 сентября завершился официальный визит премьер-министра Турецкой Республики Ахмета Давутоглу в Азербайджанскую Республику.

В Международном аэропорту Гейдар Алиев, где развевались государственные флаги двух стран, в честь премьер-министра Ахмета Давутоглу был выстроен почетный караул.

В аэропорту премьер-министра Турецкой Республики провожали заместитель премьер-министра Азербайджанской Республики Абид Шарифов и другие официальные лица.



Azertag.com

Завершился визит Президента Болгарии Росена Плевнелиева в Азербайджан



20 сентября завершился визит Президента Республики Болгария Росена Плевнелиева в Азербайджан.

В Международном аэропорту Гейдар Алиев, где развевались государственные флаги двух стран, Президента Болгарии провожали министр энергетики Азербайджана Натиг Алиев и другие официальные лица.

Azertag.com

Завершился визит премьер-министра Грузии Ираклия Гарибашвили в Азербайджан



20 сентября завершился визит премьер-министра Грузии Ираклия Гарибашвили в Азербайджан.

ев, где развевались государственные флаги двух стран, премьер-министра Грузии провожали министр энергетики Азербайджанской Республики Натиг Алиев и другие официальные лица.

В Международном аэропорту Гейдар Али-

Azertag.com

Завершился официальный визит премьер-министра Монтенегро Мило Джукановича в Азербайджан



20 сентября завершился официальный визит премьер-министра Монтенегро Мило Джукановича в Азербайджан.

развевались государственные флаги двух стран, премьер-министра Мило Джукановича провожали заместитель премьер-министра Азербайджана Али Ахмедов и другие официальные лица.

В Международном аэропорту Гейдар Алиев, где

Azertag.com

Завершился визит премьер-министра Греции Антониса Самараса в Азербайджан



20 сентября завершился визит премьер-министра Греческой Республики Антониса Самараса в Азербайджан.

ев, где развевались государственные флаги двух стран, премьер-министра Греции провожали министр энергетики Азербайджана Натиг Алиев и другие официальные лица.

В Международном аэропорту Гейдар Али-

Azertag.com

В Париже состоялось открытие «Азербайджанского городка»

Первая леди Азербайджана Мехрибан Алиева приняла участие в церемонии

19 сентября на площади Сен-Сюльпис в Париже состоялось открытие организованного Фондом Гейдара Алиева «Азербайджанского городка». Первая леди Азербайджана, президент Фонда Гейдара Алиева Мехрибан Алиева приняла участие в церемонии.

«Азербайджанский городок» объединяет в себе различные выставки, рассказывающие об истории, культуре, а также туристических возможностях нашей страны. Главная цель организации городка — еще больше популяризовать Азербайджан за рубежом, обеспечить продолжительность мероприятий, носящих пропагандистский характер, во Франции и ее столице. Нынешняя инициатива Фонда Гейдара Алиева также служит этой цели.

Выступивший на открытии выставки мэр 6-го района Парижа Жан-Пьер Лекок отметил, что парижане в течение 10 дней смогут получить подробную информацию об Азербайджане и его богатой культуре. Указав на стремительное развитие нашей страны, мэр подчеркнул, что в последние годы по инициативе первой леди Азербайджана за рубежом проводится немало мероприятий, и эта выставка является их продолжением.

Первая леди Азербайджана Мехрибан Алиева выступила на церемонии.



Выступление первой леди Мехрибан Алиевой

— Уважаемый господин мэр!
Уважаемые члены Ассоциации друзей Азербайджана!
Дорогие гости, дорогие друзья, дамы и господа!

Сердечно приветствую всех вас на открытии «Азербайджанского городка» в центре Парижа, в одном из красивейших его уголков — на площади Сюльпис.

Прежде всего, хочу выразить глубокую признательность всем, кто оказывал содействие в подготовке и реализации проекта, популяризирующего Азербайджан, его историю, искусство и культуру, в особенности, мэру 6-го района Парижа Жан-Пьеру Лекоку и его команде.

Реализуемые во Франции проекты играют важную роль в популяризации истории, культуры, искусства Азербайджана.

Азербайджан придает очень большое значение двусторонним отношениям с Францией. Очень рада, что в последние годы эти отношения носят характер стратегического сотрудничества. Налаживаются и развиваются деловые связи как между государственными, так и негосударственными структурами, сектором бизнеса, общественными организациями.

Азербайджан и Франция наладили сотрудничество во многих областях, в частности, в таких сферах, как градостроительство, транспорт, космос, виноделие и прочие, эти связи с каждым годом развиваются.

Азербайджан является крупнейшим торговым партнером Франции на Южном Кавказе. Торговый оборот между нашими странами достиг двух миллиардов долларов. В Азербайджане работают более пятидесяти французских компаний.



В «Азербайджанском городке» вам будет представлена подробная информация о прошлом, настоящем и будущем Азербайджана, его истории, культуре, искусстве и музыке. Одновременно мы постарались подготовить содержательную культурную программу. Вам будут представлены концерты традиционной и классической музыки, джазовые концерты, выступления различных танцевальных ансамблей. Надеюсь, что этот проект также станет очередным традиционным мостом между сердцами людей.

В заключение хотелось бы отметить, что часть выставки, этой ярмарки, как вы знаете, посвящена предстоящим в следующем году в нашей стране Европейским играм. Это очень важное мероприятие для спортивно-

экспонаты, относящиеся к древней и богатой истории, культуре Азербайджана, в том числе медные изделия, шебеке, национальные костюмы, национальные музыкальные инструменты и азербайджанские ковры, благодаря туристской выставке «Путешествие в Азербайджан» создана возможность для более обстоятельного ознакомления с нашей страной.

Здесь также состоялась презентация, связанная с подготовкой к первым Европейским играм «Баку-2015», гости были подробно проинформированы о проделанной по сегодняшний день работе.

На выставке-ярмарке, которая продлится до 28 сентября, мастера искусств Азербайджана будут приветствовать жителей города и ту-

В «Азербайджанском городке» также представлены киоски, демонстрирующие нашу национальную кухню.

В одном из самых интересных разделов выставки, где представлены издания Фонда Гейдара Алиева, охватывающие различные сферы, демонстрируются материалы, связанные с творчеством великого азербайджанского поэта и мыслителя Низами Гянджеви, относящиеся к данному периоду археологические находки — ювелирные изделия, предметы быта, репродукции миниатюр, созданных азербайджанскими художниками в средние века, фарфоровая посуда с изображением миниатюр, ковры, вытканые по сюжетам поэмы, входящих в «Хамсе».

Затем состоялось ознакомление с выставкой картин «Франция глазами азербайджанских художников». На выставке представлены работы художников Халиды Сафаровой и Ямиля Наджафзаде. Экспозиция, где собрано более пятидесяти картин, посвящена Франции. Основным героем является Франция, ее столица Париж и регионы.

Мероприятие было продолжено концертом известного джазового исполнителя, заслуженного артиста Исфара Сарабского. В Париже прозвучал отличающийся среди музыкальных жанров своей свободой джаз — независимая и в то же время глубокая и содержательная музыка. В этот вечер Азербайджан стал героем Парижа именно благодаря этой музыке.

В нашей стране очень глубокие джазовые традиции. Одна из причин заключается в том, что в целом, в основе музыкальной культуры Азер-



Имеющиеся связи в гуманитарной и культурной сфере, конечно, представляют очень большое значение в укреплении отношений между нашими народами, странами. Я очень рада, что в последние два года в этой области реализовано много проектов. Хочу довести до вашего внимания один пример. 15 сентября, перед тем, как приехать в Париж, я вместе с главой государства принимала участие в открытии первого французского лицея, построенного в столице нашей страны Баку на средства Азербайджанского государства, и очень рада, что это современное учебное заведение уже открыло свои двери для первых учеников.

Во Франции же мы уже регулярно по традиции проводим мероприятия, представляющие азербайджанскую культуру, и от радно, что проводимые не только в Париже, но и различных регионах, городах Франции мероприятия, популяризирующие Азербайджан, доводящие до людей азербайджанские реалии, воспринимаются с большим интересом. Очень рада, что благодаря нашим совместным усилиям друзей Азербайджана во Франции с каждым годом становится все больше. В этом ряду мы сердечно приветствуем недавно возобновившую свою работу Ассоциацию друзей Азербайджана во Франции, одобряем и поддерживаем ее деятельность.

Дорогие друзья, в течение предстоящих десяти дней в «Азербайджанском городке» вам будет представлена подробная информация о прошлом, настоящем и будущем Азербайджана, его истории, культуре, искусстве и музыке. Одновременно мы постарались подготовить содержательную культурную программу. Вам будут представлены концерты традиционной и классической музыки, джазовые концерты, выступления различных танцевальных ансамблей. Надеюсь, что этот проект также станет очередным традиционным мостом между сердцами людей.

В заключение хотелось бы отметить, что часть выставки, этой ярмарки, как вы знаете, посвящена предстоящим в следующем году в нашей стране Европейским играм. Это очень важное мероприятие для спортивно-

го движения как нашей страны, так и Европы. Сегодня в Азербайджане предпринимаются все необходимые меры, и я надеюсь, что игры пройдут в условиях спокойствия, солидарности и здоровой конкуренции.

Пользуясь случаем, приглашаю вас в нашу страну посмотреть эти исторические Игры.

Дорогие друзья, выражаю вам глубокую признательность за то, что вы приняли наше приглашение и провели сегодняшний вечер с нами, и желаю вам доброго вечера. Спасибо!

□ □ □

Президент Ассоциации друзей Азербайджана во Франции Жан-Франсуа Мансель также подчеркнул, что такие мероприятия служат развитию связей между нашими странами. Он коснулся самой большой проблемы, с которой столкнулась наша обладающая богатой культурой страна — нагорно-карабахского конфликта, и отметил, что руководство Азербайджана желает мирного урегулирования данного конфликта.

Затем состоялось ознакомление с «Азербайджанским городком». В городке нашла отражение подробная информация о различных сферах жизни нашей страны. На выставке «Культурные ценности Азербайджана — жемчужины Кавказа» приводится обстоятельная информация о возникшей и тысячелетиями развивавшейся в нашей стране культуре. В городке, где широко представлены



ристов различными концертами и программами. В исполнении Государственного танцевального ансамбля, ритмической группы «Натиг», Государственного ансамбля народных инструментов, Ансамбля старинных музыкальных инструментов и других музыкальных коллективов будет представлено классическое, джазовое и мугамное искусство Азербайджана.

С интересом также были встречены выступления канатоходцев и пехлеванов, принявших участие в церемонии открытия. В киосках различных азербайджанских компаний экспонируются национальные сладости, напитки, образцы народного ремесла. Это создает у гостей широкое представление о природе нашей страны, быте, обычаях и традициях нашего народа.

байджана лежит импровизация. Это еще больше сближает нас с джазом. В основе азербайджанского джаза лежит особый и оригинальный джаз, созданный благодаря слиянию с национальным колоритом. Это — новый совершенный тандем — джазмугам, представленный легендой азербайджанского джаза Вагифом Мустафазаде путем синтеза мугамных импровизаций и элементов джаза.

Таким образом, Азербайджан вышел к парижским зрителям ритмичными джазовыми композициями, дарующими особое настроение. Этой ночью в столице Франции царили джазовые ритмы, не знающие никаких правил и подчиняющиеся лишь импровизации.

Актуально

11

По инициативе вице-президента Фонда Гейдара Алиева Лейлы Алиевой в Калужской области состоялся семинар для азербайджанских первокурсников

20—21 сентября в культурно-образовательном центре «Этномир» в Калужской области России по инициативе вице-президента Фонда Гейдара Алиева, председателя Азербайджанского молодежного объединения России (АМОР) Лейлы Алиевой состоялся выездной семинар для азербайджанских первокурсников высших учебных заведений Москвы и регионов России.

Открывая мероприятие, член правления АМОР Эмин Гаджиев от имени председателя организации Лейлы Алиевой поздравил первокурсников с успешным завершением вступительных экзаменов и поступлением в высшие учебные заведения Российской Федерации. Он поблагодарил руководство Азербайджана за внимание к получению молодежью образования за рубежом, в частности в России.

Он также подробно проинформировал собравшихся о деятельности Азербайджанского молодежного объединения России и предстоящих планах в различных областях.

Был показан слайд-шоу о мероприятиях, проводимых АМОР. Было отмечено, что во многих вузах России ежегодно проходят дни, недели культуры Азербайджана, проводятся кон-



ференции, дни толерантности, концерты, фотовыставки. Каждый год АМОР проводит конференции, посвященные Ходжалинской трагедии.

Говоря о международной кампании по охране окружающей среды IDEA, основателем которой является Лейла Алиева, Э.Гаджиев сообщила, что лозунг этой кампании «Одна земля — одно будущее». Он призвал молодежь подключиться к этой кампании.

Кроме того, АМОР уделяет большое внимание благотворительности, дважды в год проходит акция «У крови нет нации».

Организация также пропагандирует спортивные и интеллектуальные достижения молодежи, чемпионат по мини-футболу за Кубок Гейдара Алиева,

выступления команды КВН, турниры по нардам, игры «Что? Где? Когда?», «Ворошиловский стрелок» и др. Э.Гаджиев призвал всех первокурсников активно сотрудничать с АМОР.

Советник по гуманитарным вопросам посольства Азербайджана в России Нигяр Ахундова передала приветствие и поздравления от имени посла Полада Бюльбюлюоглу. Н.Ахундова отметила, что посольство Азербайджана в России всегда открыто для азербайджанских студентов, обучающихся в российских вузах. «Вам очень повезло, что в России функционирует такая организация как АМОР, которая выполняет важную организационную, общественную и политическую задачу», — сказала Н.Ахундова.

Член Общественной палаты Калужской области Александр Смирнов пожелал успехов первокурсникам и отметил роль азербайджанской молодежной организации в укреплении международной дружбы и сотрудничества.

Член контрольно-ревизионной комиссии АМОР Самир Алиев, председатель Калужского отделения АМОР Рамин Раджабов, представитель Всероссийского Азербайджанского Конгресса Айбениз Рустамова и другие также поздравили первокурсников и пожелали им успешной учебы.

Затем со словами благодарности к главе представительства Фонда Гейдара Алиева, председателю АМОР Лейле Алиевой обратились студенты. Выступавшие выразили признательность руководству Азербайджана за возможность обучаться в России, внимание к проблемам молодежи.

В рамках семинара участники ознакомились с деятельностью АМОР и активистами организации, приняли участие в специальных тренингах под руководством специалистов неформального образования.

Семинар завершился посвящением студентов в члены АМОР.

Azertag.com

Выступление в Париже вызвало большой интерес

Организованный Фондом Гейдара Алиева в Париже, на площади Сен-Сюльпис, «Азербайджанский городок» — в центре внимания жителей столицы и гостей города.

20 сентября в городке под открытым небом с грандиозной концертной программой выступил Азербайджанский государственный танцевальный ансамбль.

Перед началом концерта зрители были подробно проинформированы о нашей стране.



Сообщалось, что Азербайджан обладает древней историей, богатой культурой и музыкальными традициями. Городок, организованный Фондом Гейдара Алиева при поддержке посольства Азербайджана во Франции и мэрии 6-го района Парижа, устроен в целях более близкого знакомства французов с нашей страной.

После короткой информации начались выступления танцоров. Созданный в 1970 году Азербайджанский государственный танцевальный ансамбль более чем за 40-летний исторический период выступал на высоком уровне в ряде стран мира. Гастроли проходили как в бывший советский период, так и в годы независимости. В частности, концерты, организо-

ванные Фондом Гейдара Алиева в последние годы в различных странах мира, в том числе и во Франции, принесли коллективу большой успех. Как прежде, так и на этот раз ансамбль сумел продемонстрировать свое мастерство на высоком уровне. Несмотря на проливной дождь, зрители не покинули площадь и с большим интересом смотрели сменяющие друг друга национальные азербайджанские танцы. Исполненные членами ансамбля «Яллы», «Нельбеки», «Газагы», «Наз елямя», «Атеш-гах», «Гарабаг», «Гянджлик» и другие наши национальные танцы зрители встречали аплодисментами.

Выступление ансамбля перед парижскими зрителями завершилось танцем «Одлар дияры».

Культурные мероприятия, проходящие в Париже под названием «Азербайджанский городок», продолжаются.

Azertag.com

Ретроспектива

Газета «Бакинский рабочий» представляет рубрику, в рамках которой будут публиковаться материалы прошлых лет, сохранившиеся в архиве старейшей газеты Азербайджана.

Сегодня мы представляем вниманию читателей новости, увидевшие свет 23 сентября в разные годы

О чем писал БР 23 сентября. По материалам архива газеты.

Постройка холодильника заканчивается

1928 г.

Постройка Бакинского портового холодильника приближается к концу. Строительные работы закончены, часть оборудования из

Америки пришла в Баку, другая — из Потти. Приехали монтеры-американцы, и на днях начнутся монтаж и установка машин.

Пробный пуск холодильника состоится в октябрьские торжества, а пуск в эксплуатацию, как заверяют представители Хладоэкспорта, —

будет в декабре текущего года.

Для ознакомления на месте с Бакинским холодильником приехали член коллегии наркомторга СССР, председатель всеозного холодильного комитета тов.Панкратов и главный технический руководитель Хладоэкспорта инженер Штерман.

Азербайджан помогает Ставропольщине Помощь агдамцев будет расти

1943 г.

С большим воодушевлением колхозники Агдамского района приступили к сбору вещей, денежных средств и продуктов в помощь своему подшефному Буденновскому району Ставропольского края. Еще весной колхозы засеяли десятки гектаров разных яровых культур в фонд братской помощи освобожденным районам и поставили на откорм крупный и мелкий рогатый скот для восстановления колхозных животноводческих ферм.

Патриотическое движение ширится с каждым днем. Колхозники уже собрали и внесли 22 тонны проса, более

7 тонн пшеницы и ячменя, подготовили 269 овец и коз и 26 голов крупного рогатого скота к отправке в Буденновский район. Собрано также около 500 тысяч рублей деньгами.

Активно развернулся и сбор вещей домашнего обихода. Колхозники, рабочие и интеллигенция с радостью выделяют из своего домашнего хозяйства все, в чем могут нуждаться трудящиеся Буденновского района. Уже собрано 1300 тарелок, 520 столовых ложек, 345 вилок, 938 чашек, 100 казанов, 73 самовара. Собраны также сотни подушек, одеял, матрацев и ковров. Помимо этого, выделено много одежды, белья и 253 килограмма шерсти. Агдамские школьники собирают учебные принадлежности для детворы подшефного района.

Особенно активная работа по оказанию помощи подшефному Буденновскому району проводится в передовых колхозах «Бакинский рабочий», «Захмет», им.Сабира, «Социализм», а также в совхозе №9. Здесь выделены десятки голов скота, много сельскохозяйственных продуктов и различных домашних вещей.

Сейчас район готовится к отправке 300 голов скота, возвратившихся с эйлагов на зимние пастбища.

Помощь агдамских колхозников своим братьям и сестрам — ставропольцам, освобожденным от немецкой неволи, будет расти с каждым днем.

Ю.ЮСИФОВ,
секретарь Агдамского РК КП(б) Азербайджана

От колхозников Нухи

Над освобожденными от немецко-фашистских захватчиков советскими районами встает солнце новой жизни. Весь советский народ помогает восстанавливать разрушенное немцами хозяйство. В этом высоком патриотическом деле каждый трудящийся видит свой святой долг перед родиной и фронтом.

Нухинский район взял шефство над Георгиевским районом Ставропольского края. Мы стараемся с честью выполнить свою задачу, братски помочь жителям этого района. Немало вещей и продуктов уже собрано трудящимися нашего района в подарок населению освобожденного Георгиевска. Сейчас в отпарке готовятся еще много предметов домашнего обихода, а также зерно, скот.

За короткий срок от колхозников и трудящихся на-

шего района поступили первые пять тонн пшеницы и ячменя, четыре тонны чалтыка, несколько телят и баранов, много одежды, посуды.

Члены колхоза им.Ворошилова, сел.Гохлу, решили при распределении нового урожая чалтыка выделить 16 тонн из своего личного запаса для отправки в Георгиевск. Такие же решения приняли и члены остальных сельхозартелей. Во время сева озимых зерновых нухинцы засеют не менее 20 гектаров в фонд помощи жителям Георгиевского района.

Изо дня в день мы будем помогать ставропольцам восстанавливать свое разрушенное хозяйство. Из руин и пепла вновь возродятся прекрасные города, села и поселки и в них снова закипит жизнь.

М.ИСРАФИЛОВ,
секретарь Нухинского горкома КП(б) Азербайджана

Архивы

Пчелиная пасека на хлопковых полях

1955 г.

Колхоз имени Ленина в сел.Хильмилли Маразинского района имеет 850 пчелосемей. Это одна из крупнейших колхозных пасек в республике.

В разгар лета для пчелиной пасеки создается весьма трудное положение: естественные медоносные угодья около селения Хильмилли и специально произведенные для этого посевы эспарцета сильно пострадали от засухи.

Управление пчеловодства Министерства сельского хозяйства Азербайджанской ССР предложило колхозу перевезти пасеку на поля Ахсуинского района, где к тому времени началось массовое цветение хлопчатника.

У колхоза имени Ленина нет опыта в этом деле, но он сумел быстро перебросить столь значительное количество пчелосемей на расстояние более ста километров. Пасека размещена на хлопковых полях колхозов имени Жданова и имени Ленина Ахсуинского района на площади около 1000 гектаров.



Здесь для пчел оказался такой богатый, буквально неисчерпаемый взятки, о котором хильмиллинские пчеловоды и не мечтали. Все улья пасеки быстро наполняются медом.

События в Китае

1968 г.

Приближается 19-я годовщина провозглашения КНР, которая отмечается 1 октября. Общие здания и жилые дома в Пекине и других китайских городах очищаются от старых транспарантов и лозунгов. На специальных сооружениях высотой в три этажа кирпичных стенах пишут новые изречения Мао Цзэдуна.

Однако обстановка в Пекине далеко не праздничная. До позднего вечера на улицах и в переулках китайской столицы дежурят тысячи людей, вооруженных металлическими прутьями и палками. Они останавливают прохожих, велосипедистов и велорикш, проверяют их документы.

В ночное время улицы патрулируются усиленными военными нарядами. В столицу введены дополнительные контингенты войск, часть которых заняла недостроенные здания напротив центрального городского стадиона. Здесь же прямо на улицах развернуты армейские полевые кухни.

Эти меры связывают с дальнейшим укреплением позиций армии во

всех сферах жизни страны и с возвращенной маоцзэдунистами новой кампании «перевоспитания». Иными словами, ведется новое наступление на партийные кадры, интеллигенцию, а теперь уже и на учащуюся молодежь с целью подавить всякую оппозицию Мао Цзэдуну и его группе.

Из Пекина и других городов власти высылают десятки тысяч людей, в том числе и хунвэйбинов, которые еще недавно представляли ударную силу «культурной революции». Перед отправкой их заставляют пройти краткосрочные «курсы по изучению идей Мао» и «усиленно заниматься самокритикой».

Столичная газета «Бэйцзин жибао» дает отправляемым следующее наставление: «Хотя тебя родила твоя мама, жизнь тебе дал председатель Мао, ты должен слушаться во всем только председателя Мао...».

Выселение из городов — вот лишь часть той кампании по «перевоспитанию», которая проводится сейчас в Китае. Газета «Жэньминь жибао» подчеркивает, что «перевоспитанию» должны быть подвергнуты все окончившие высшие и средние учебные заведения после образования КНР и работающие в различных областях

народного хозяйства.

В качестве образчика того, как надо «перевоспитываться» агентство Синьхуа рекламировало студентов одного из пекинских вузов, которые, чтобы углубить свое понимание классовой борьбы, собирают горькие дикорастущие овощи и готовят из них обед, напоминающий им о горьком прошлом. Подобному «перевоспитанию», как разъяснил журнал «Хунци», должна подвергнуться не только интеллигенция на фронте культуры и просвещения, но и руководящие кадровые работники. В переводе на простой язык это значит, что, во-первых, предстоит новая чистка среди интеллигенции; во-вторых, что такая чистка затронет и кадровых работников, которые удержались в т.н. ревкомах, созданных вместо разогнанных органов власти и партийных комитетов на местах. О масштабах чистки, проводимой под руководством армии, можно судить по уезду Сиян, провинция Шаньси, «опыт» которого пекинская печать широко пропагандирует. В этом уезде число работников в «ревкоме» после «перевоспитания» сокращено на три четверти.

ТАСС

